

برشلونة – اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: جلسة صياغة بيان اجتماع (4) ICANN63
الأربعاء، الموافق 24 أكتوبر 2018 – من الساعة 05:00 م حتى الساعة 06:30 م حسب توقيت وسط أوروبا الصيفي
ICANN63 | برشلونة، إسبانيا

منال إسماعيل، رئيس GAC: لذلك لدينا الآن نصًا على الشاشة، لذا إذا كان من الممكن أن تأخذ مقاعدك. لذلك ستجد بريدًا إلكترونيًا من فابيان، لأنك ستحتاج إلى تحديث متصفحاتكم حتى تتمكن من رؤية النص المحدث. بخلاف ذلك، ستستمر في رؤية النص القديم. لذا، وبعد أن قلنا ذلك، لدينا الآن نص مقترح للجزء الخاص بالولاية القضائية، وهذا يقرأ: "فيما يتعلق بالتوصيات الخاصة بالولاية القضائية، فلا يوجد إجماع في GAC على إما الموافقة عليها أو رفضها في شكلها الحالي. يدعم بعض أعضاء GAC التوصيات ويرى آخرون أن صياغة التوصية 4.3 لا تشير إلى مسار واضح إلى الأمام نحو معالجة المخاطر المرتبطة بإخضاع ICANN للولاية القضائية الأمريكية."

تم حذف الفقرة التالية، ومن ثم، "ستسحب الدول المعارضة اعتراضها إذا قام المجلس بتنفيذ جميع التوصيات الثلاث المتعلقة بالاختصاص، وفي هذه الحالة ستكون GAC في موقف يسمح لها بالموافقة على هذه التوصيات." وقد ذهب بقية النص. إنه نص قصير ومختصر جدًا. هل هناك أي ردود فعل فورية؟ أرى ممثل المملكة المتحدة وممثل البرازيل. ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

ممثل المملكة المتحدة: أود تقديم التعديل المقترح قبل سماع وجهات نظر أخرى، إذا جاز لي ذلك.

منال إسماعيل، رئيس GAC: بالتأكيد. بالتأكيد، عذراً. لدي ممثل المملكة المتحدة أولاً ثم سأعود إليك.

ممثل المملكة المتحدة: حسناً، لقد كان مجرد نقطة نظام لأنني أعتقد أنه من الطبيعي أن يقوم شخص ما بتقديم النص، يجب أن نتاح له الفرصة لشرح سبب ذلك ومن أين يأتي.

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه قد يكون في بعض الحالات غير مكتمل أو غير دقيق بسبب وجود مقاطع غير مسموعة وإجراء تصحيحات نحوية. وتنتشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل معاملة السجلات الرسمية.

منال إسماعيل، رئيس GAC: بالتأكيد.

ممثّل المملكة المتحدة: ولكن، إذا كنت تريد --

منال إسماعيل، رئيس GAC: بالتأكيد. عذراً، لقد شرعت في قراءته، عذراً. إذن، سنسمع تفسيراً للأساس المنطقي، لذا تود أن ترد؟ حسناً.

ممثّل المملكة المتحدة: هذا هو أيضاً نقطة نظام، على ما أظن. نقطة من عمليتنا. نحن سعداء جداً لسماع التفسير، لكنني أردت أن أوضح النقطة أولاً، وأعتقد أنه سيكون من المفيد الحصول على مزيد من الوقت دون اتصال للعمل في هذا الشأن. هذا نص، يقترحه بلد واحد، لم يناقش في هذه المجموعة الصغيرة. كانت المجموعة الصغيرة تحقق بعض التقدم، وهناك نص آخر كنا نناقشه وهو ليس على الشاشة.

أنا مندهش قليلاً لأن نشاط المجموعة الصغيرة قد توقف ونبحث الآن في اقتراح جديد من بلد واحد. أعتقد أننا كنا نحرز تقدماً. سيكون من المفيد الحصول على مزيد من الوقت لمعرفة ما إذا كان بإمكاننا مواصلة التقدم أم لا. لكنني سعيد لسماع اقتراح البرازيل. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكراً لك، المملكة المتحدة، وأفهم أن المجموعة الصغيرة شملت جميع المعنيين، ولكن، من فضلك، البرازيل، إذا كنت تريد تزويدنا بالأساس المنطقي وراء النص.

ممثّل البرازيل: نعم، أعتقد أن النقطة التي أثارها المملكة المتحدة عادلة. كنت في جزء ما من هذه المجموعة الصغيرة. اعتقدت أننا أجرينا بعض المناقشات. كنا نتجه نحو بعض الصيغ المتفق عليها، لذلك ما كنت أحاول نقله إلى توم، ولكن إذا لم يكن الأمر كذلك، فيجب أن نشير إلى المجموعة الصغيرة. وأود أن أكون جزءاً من المجموعة الصغيرة، في حالة حدوث بعض التقدم. أود أن أكون على علم بماهية التقدم. إذا كان بإمكانني فقط أن أعلق بإيجاز على السبب وراء ذلك.

من وجهة نظري، من الواضح أنه لا ينبغي لنا - وهذا هو السبب في أنني اقترحت تغيير، إذا استطعنا أن نرتفع قليلاً - اقترحت تغيير الطريقة التي سنتعامل بها مع القضايا لأنني أعتقد أنه من غير الصحيح القول بأن بعض دعم الأعضاء وأعضاء آخرين لا يدعمون التوصيات. أعتقد أن المشكلة التي نواجهها، لا سيما فيما يتعلق بـ 4.3، ليست هي عدم وجود دعم لذلك. إنه التفسير على طريقة صياغته، ولا يعطيه لأعضاء GAC الذين عبروا في الماضي عن مخاوف معينة بشأن هذه الأجزاء، وهذا يشير إلى أن الوحدة تشير إلى مسار واضح إلى الأمام. ولهذا السبب اقترحت التغيير والبدء في القول، فيما يتعلق بالتوصيات، لا يوجد إجماع داخل GAC إما على الموافقة أو الرفض في شكلها الحالي.

وبعد ذلك، استمررت بالقول إن بعض أعضاء GAC يدعمون التوصيات كما هي، ويرى آخرون أن صياغة التوصية 4.3 لا تشير إلى مسار واضح نحو معالجة المخاطر المرتبطة بإخضاع ICANN للولاية القضائية الأمريكية. أعتقد أن هذا هو جوهر المسألة. ثم فكرت، في المجموعة الصغيرة، أننا كنا متجهين نحو موقف أو إلى فهم مشترك أنه في حال قرر مجلس الإدارة تنفيذ جميع التوصيات الثلاث بالتساوي على الرغم من اختلاف الصياغة، إذا كان هناك قرار في مجلس الإدارة تعزيز هذه التوصيات الثلاث، وهناك طرق يمكن للمجلس القيام بها عن طريق دعوة المجتمع للاجتماع ومناقشته، لبدء عملية، ثم في هذه الحالة ستكون GAC في وضع يسمح لها بالموافقة على هذه التوصيات. وهو نص قصير للغاية.

في الواقع، ما نقصده هنا، كما أرى على الشاشة، هو القول، "إن الدول المعارضة، ومع ذلك، سوف تسحب اعتراضها إذا قام المجلس بتنفيذ التوصيات الثلاثة بالكامل بشأن الاختصاص وبالتالي إطلاق العملية الفعلية." لا يقتصر الأمر على تنفيذ التوصيات لأن التوصيات الواردة في الصياغة الحالية تتطلب فقط التشاور، ولكن لإطلاقها في هذه الحالة، ستكون GAC في وضع يسمح لها بالموافقة على هذه التوصيات.

اعتقدت أن هذه كانت فكرة أساسية واحدة تم صياغتها بطرق مختلفة من قبل المشاركين في المجموعة الصغيرة. على سبيل المثال، كانت هناك صياغة بديلة للقول بأننا سوف نوافق عليها، شريطة أن تعطي المجال نغمة أكثر إيجابية وأن تقول بدلاً من سحب الاعتراض على القول بأن GAC ككل يمكن أن توافق، شريطة أن يطبق المجلس بالكامل - ولكن أعتقد أن الفكرة هي أنه في حالة ما إذا كانت المجموعة الصغيرة تتجه بعد أن غادرت، سيكون من دواعي سرورنا أن نتمكن من الانضمام، لذلك، إذا استطعت، سأطلب فقط أن أذهب قليلاً. لذلك نحن نحفظ بالفقرة

الأخيرة. ونحن نقول، "في هذا السياق"، لذلك في السياق نطلب من المجلس تنفيذ القرارات الثلاثة، والتوصيات الثلاثة، "قدمت GAC مشورة توافق إلى مجلس إدارة ICANN".

لذلك نحن نربط هذا الجزء من البيانات مع الجزء المتعلق بالمشورة. أعتقد أن المنطق واضح جداً. ثم ننتقل إلى جزء المشورة. مرة أخرى، فعلت ذلك بحسن نية مع توم، في محاولة لوضع ورقة على ما اعتقد أنه كان الإجماع الذي كنا نتجه إليه. لكنني أفهم أن المجموعة استمرت في النقاش. أود بالطبع أن أكون جزءاً من هذه المجموعة الصغيرة، إذا جاز لي ذلك، فيما يتعلق بالمصلحة التي لدينا في هذا الموضوع، وأتطلع إلى مزيد من المناقشة مع الزملاء. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل البرازيل. إذن، بعد سماع المنطق، هل ستمكن المجموعة الصغيرة من التعليق على هذا النص على الشاشة؟ أو هل تريد أخذه دون اتصال مرة أخرى؟ أعني، هل يمكننا العمل على أساس النص على الشاشة وتعكس التقدم الذي أحرزته المجموعة الصغيرة، إذا كانت بحاجة إلى تعديلات على النص الموجود لدينا؟ ممثل الولايات المتحدة؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. أنا أشلي ممثلة الولايات المتحدة وأعتقد أنه في ضوء كل العمل الذي كان يجري مع مجموعة صغيرة، أعتقد أنه من الأفضل أن نأخذه في وضع عدم الاتصال لأن هناك تقدمًا كبيرًا في التقدم إلى الأمام بدلاً من محاولة العمل مع نص حالي على شاشة. شكرًا.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكرًا. هل سيتم هذا على الفور؟ هل يمكن أن نحصل على 15 دقيقة أو أقل؟ 10 دقائق؟ ما المدة التي تحتاجها لتزويدنا بنص مقترح جديد؟ أشعر بالقلق قليلاً لأن الساعة 6:15 الآن. نعم، ممثل أستراليا، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. أشعر أنه سيكون مجرد بضع دقائق. أعتقد أنه تم إحراز تقدم كبير في المجموعة الصغيرة. كنا بصدد وضع اللمسات الأخيرة على بعض النصوص التي شعرنا أنها

ممثل أستراليا:

مرت على آراء الجميع، ولكن لم تتح لنا الفرصة لمشاركة ذلك مع البرازيل. لذا أعتقد أن بضع دقائق أخرى ستكون جيدة جدًا. شكرًا.

حسنًا. إذن، 10 دقائق لتلقي نص جديد بشأن السلطة القضائية، وإذا تمكنت من الانتهاء في وقت سابق، يرجى إعلامنا. سنبدأ في الموعد المحدد. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

(استراحة)

لذلك، لقد سُئلت عما إذا كان يمكننا إنهاء العمل بحلول الساعة 7:30 لأن هذه هي الفترة الفاصلة للمنشأة، فهل يؤكد ذلك أيضًا؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

(استراحة).

حتى أتمكن من سماع نهاية سعيدة.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

(استراحة).

حسنًا. نحن متواجدون جميعًا. لذا، سننتقل إلى النص التالي المقترح. وتود اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن تعبر عن تقديرها للعمل المضي والمثمر الذي قامت به مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة لمسار العمل 2 وللرؤساء المشاركين فيها وأعضائها ولسائر مساهمها. نظرت GAC في التقرير النهائي والتوصيات لمجموعة العمل المجتمعية وتدعم

منال إسماعيل، رئيس GAC:

التوصيات فيما يتعلق بنفس القائمة. في حالة قبول هذه التوصيات من مجلس الإدارة، ستعمل GAC مع المجتمع على مراقبة تنفيذها بشكل خاص فيما يتعلق بالتنوع وحقوق الإنسان وتأثير توصيات قضايا الشفافية على تعاملات ICANN مع الحكومة."

أعتقد أن هذا هو نفس النص تقريباً. "توافق GAC على التوصيات المتعلقة بالولاية القضائية في التقرير، على الرغم من أن بعض أعضاء GAC يفضلون التوصيات بشأن الاختصاص للمضي قدماً للتخفيف من المخاطر المرتبطة بإخضاع ICANN للولاية القضائية الأمريكية. وبالتالي فإن GAC توافق على التقرير، شريطة أن يقوم المجلس بتنفيذ مشورة GAC أدناه."

بعد ذلك، تنص مشورة GAC على أن "GAC تنصح مجلس الإدارة ببدء عملية أصحاب المصلحة المتعددين على أساس التشاور مع مجتمع ICANN للتعامل مع القضايا المتعلقة بالاختصاص والتي لم يتم حلها في مجموعة العمل المجتمعية 2. الأساس المنطقي: لم يتم حل المشكلات المتعلقة باختصاص ICANN في عملية مجموعة العمل المجتمعية 1، بل تم تضمينها في مسار العمل 2. شأعتقد أن المنطق واضح جداً. كما تلاحظ المجموعة الفرعية للاختصاص القضائي للعمل المجتمعي، بقيت جوانب عديدة من هذه المشكلة لم يتم البت فيها في عملية مسار العمل 2 ويجب أن يكون هناك طريق للتقدم بالنسبة لهذه المخاوف." أي شيء -- نعم، ممثل البرازيل؟

ممثل البرازيل:

شكراً لك، منال. أعتقد أن هذا يعكس بالفعل ما كنا نناقشه. نعتقد أنها رسالة موجزة ومباشرة جداً توضح ما هي - بطريقة أنيقة للغاية. أعتقد أن الاختلاف هو، في الوقت نفسه، اقتراح طريقة للمضي قدماً. الشيء الوحيد الذي أود اقتراحه واقتراحه، وأود أن أسعى إلى الزملاء الذين يشاركون في تساهل هذه المجموعة الصغيرة، إذا نظرنا إلى المشورة - هل يمكننا الحصول على المشورة على الشاشة؟ - مرة أخرى، يعكس النص المعروض على الشاشة ما ناقشناه، ولكننا نفضل، على فكرة ثانية، لأننا نخطو خطوة كبيرة جداً في النص، فنحن نقول، "إننا نوافق على التقارير التي تم تقديمها."

نعتقد أن نص المشورة يجب أن يكون واضحاً للغاية حول ما يعنيه. لذلك نقترح لغة بديلة عندما نقول، "على أساس الاستشارة"، ربما يمكنك وضع قوسين، "بالتشاور" بدلاً من "، على أساس الاستشارة." بالتشاور. أعتقد أنه إذا قلنا، "على أساس التشاور"، فإنه قد يمنح الكثير من المرونة

حتى أن بدء العملية سوف يعتمد على التشاور وسوف يتم تأطيره، ونهدف إلى القول بأن مجلس الإدارة يجب أن يبدأ عملية، بالطبع بالتشاور مع المجتمع.

لذلك هذا شيء أود أن أقترحه. لا أعتقد أننا يجب أن نبدأ مناقشة الأمر الآن، لكنني أترك الأمر كما هو، وربما إذا كان لدينا المزيد من الوقت لتلقي ردود الأفعال من الزملاء أو في الجلسة العامة كما يحلو لك يا سيدتي الرئيسة. شكرًا.

ممثل المملكة المتحدة، نفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. وشكرًا لكل من شارك في المجموعة الصغيرة. لقد كنا جميعًا نحاول حقًا بذل قصارى جهدنا لإيجاد حل وسط، وأعتقد أن الجميع قد قدموا تنازلات هنا لمحاولة الوصول إلى إجماع، وربما يصعب علينا جميعًا. إن النص، بما في ذلك الكلمات، "على أساس الاستشارة"، شيء يمكننا دعمه. لا أعتقد أنه يمكننا دعم الاقتراح الأخير بتغييره إلى "بالتشاور". أنا أتحدث كبلد، الذي بدأ هذا الاجتماع بالقول بوضوح: "نحن لا نريد أي عملية لأصحاب المصلحة المتعددين على الإطلاق. نعتقد أن المهمة جارية." لكننا ندرك أن الآخرين وجهة نظر مختلفة ولذا فقد تعرضنا كثيرًا للخطر. ولكن هذا النص، كما هو عليه الآن، هو حل وسط دقيق للغاية، ونعتقد أنه سيكون من الأفضل في هذه المرحلة الالتزام باللغة التي اتفقنا عليها في المجموعة الصغيرة. أعتقد أنه إذا قمنا بإعادة فتحه الآن، فسيكون الأمر صعبًا بالنسبة للكثيرين منا. شكرًا.

ممثل المملكة المتحدة:

شكرًا لك المملكة المتحدة، وأنا أقدر حقًا التسوية التي يجريها الجانبان. إذن، ممثل الولايات المتحدة؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا. أشلي ممثلة الولايات المتحدة، أردت فقط أن أتفق مع ما قاله بولس من المملكة المتحدة، لأسباب مختلفة قليلًا في اعتقادي بأننا نخاطر فعلاً إذا لم تكن الكلمات هي "بالتشاور"، شرح

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

سبب تفضيل هذه الكلمات، وهو أن تفرض ICANN من جانب واحد على المجتمع مناقشة. ولا أعتقد أن هذا هو بروح عملية أصحاب المصلحة المتعددين التي نشير إليها، وأنه من المهم بالفعل أن يكون لدينا الشراء من أصحاب المصلحة الآخرين، وإلا فهي ليست نقاشاً. بل هي شيء آخر. لذلك أنا أؤيد التمسك بما تم الاتفاق عليه في المجموعة الصغيرة. شكراً.

شكراً، الولايات المتحدة. سو البرازيل، هل يمكنك العيش مع النص المقترح على الشاشة؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نقترح أن تنتقل إلى قسم آخر من النص. ربما يتطلب قسم آخر أيضاً حل وسط. شكراً.

ممثل البرازيل:

لذلك عذراً، البرازيل، لست واضحاً في الاقتراح. يجب أن نتركها في هذا الآن أو -؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أقترح أن نترك الكلمات بين قوسين، ونعود إلى ذلك عندما ننتهي من مراجعة النص بأكمله.

ممثل البرازيل:

حسناً. لذلك، تنتقل إلى - ماذا لدينا بعد ذلك؟ قسم حقوق الإنسان، نعم؟ لذلك لدينا النص الأولي كما اقترحتة إيران، ثم النص الأخضر نسخة معدلة بعد أن تشاورت إيران مع زملاء آخرين مهتمين بالموضوع. إذن، ممثل إيران، هل تبحث عن الكلمة؟ نعم، تفضل رجاءً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم، جزيل الشكر لك، منال. أولاً وقبل كل شيء، نحن نقدر التعليقات التي تلقيناها من كندا والمفوضية الأوروبية تقديراً عالياً. لقد أتاحت لنا فرصة الاقتراب من الزملاء في هذه الجلسة، وفي النهاية، قدمنا للتو نسخة أكثر تعديلاً من النص، كما ترون. دعوني أرفع بعض التفسيرات هنا لتوضيح بعض النقاط. النقطة الأولى هي القلق بشأن الإجراء الذي كان متأخراً في اقتراح هذه الفقرة، ليتم إدخاله في النص. كانت النقطة أننا تلقينا عدة طلبات من المنظمات غير الحكومية

ممثل إيران:

والشركات الناشئة الإيرانية قبل مجيئنا إلى هنا، حيث أعربوا عن قلقهم بشأن العواقب الإنسانية للعقوبات على الأشخاص العاديين. لذلك شعرنا بالفعل بضرورة الإعراب عن قلقنا هنا، ونعتذر إذا لم يكن ذلك متوافقاً مع الإجراء.

النقطة الثانية هي أننا لا نريد تغيير إطار التفسير كما هو مذكور في التقرير. لذلك نؤكد هنا أنه من خلال لمس إطار التفسير، نريد إثارة هذه المخاوف. لذلك لا نريد تغيير إطار التفسير، لا نريد أن نكسر توافق الآراء حول التقرير. إنها مجرد نوع من الملاحظة التي نريد أن نبرزها هنا وأن ICANN سوف تأخذها بعين الاعتبار. وقد حددنا أيضاً أنه مناسب جداً لشؤون DNS وTLD. إذن هذا ليس مجرد تعليق عام، فهو يتعلق بتعليقات كندا. قمنا أيضاً بتعديل ذلك. لذلك أمل أن يكون هناك توافق في الآراء حول هذا الأمر. شكرًا.

شكرًا جزيلًا لممثل إيران، وشكرًا لكم على الرد على هذه المخاوف الثلاث. لدينا ممثل المفوضية الأوروبية.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، منال. جورجوس تسيلينتيس من المفوضية الأوروبية. فيما يتعلق بمخاوفنا مرة أخرى، أعتقد أن ما حاولنا مناقشته أثناء الاستراحة كان أولاً فهم ما هي القضايا، ولكن ما زال لدينا هنا أن عملية مناقشة تلك الأشياء لم تحترم بمعنى أنها مسألة مهمة تستحق أيضاً المناقشة المناسبة مع المجموعات المناسبة، ثم يتم طرحها لإصدار بيان GAC.

ممثل المفوضية الأوروبية:

وبهذا المعنى، نحن نقدر التعليقات التي تم تقديمها الآن إلى GAC من إيران، ولكننا ما زلنا نعتقد أنه يجب إعادة النظر في العملية ونحتاج إلى مزيد من الوضوح والمناقشات حول هذه القضية في المكان المناسب ومن ثم كتعليق. لا أعتقد أنه من خلال التشاور مع عضوين من GAC التي أثارت المخاوف بشأن هذه المسألة، لأننا لم نكن على دراية بالمناقشات وكما تم عرضه، لم تكن هناك مناقشات موضوعية للقضية. تم تغطية المشكلة بالنسبة لنا، لا تزال قضية العملية قائمة.

أشكر، ممثل المفوضية الأوروبية. معي الدنمارك بعد ذلك.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. لدينا أيضا صعوبات في هذه العملية. لم يتم تقديمه في مناقشتنا، وبعد ذلك لم تتمكن من إجراء مناقشة وفهم لهذا - لذا من وجهة نظر إجراء، لدينا صعوبات في ذلك. وبالنظر أيضا إلى CCWD، على الرغم من أنني لم أشارك في جميع اجتماعات حقوق الإنسان، لكن في الجلسة العامة - لا أتذكر إذا كان هذا قد نشأ في سياق حقوق الإنسان. المكان الوحيد الذي تحدثنا فيه عن الجزاء كان في الولاية القضائية التي ناقشناها من قبل. يبدو أن هناك عملية إطلاق أو عملية جديدة مقترحة يمكن فيها معالجة الولاية القضائية والتي قد تكون أكثر فائدة لوضعها في هذا السياق في المستقبل، ولكن ليس هنا في بياننا. شكرًا.

ممثل الدنمارك:

شكرًا لك، ممثل الدانمارك. ممثل إيران، رجاء.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أجل، رداً على الدنمارك. إننا نعتزم في الواقع أن نلفت الانتباه إلى أن مسألة العقوبات يمكن أيضاً مناقشتها في إطار حقوق الإنسان وليس فقط في إطار الاختصاص، لأنها أيضاً مسألة حقوق إنسانية ومفاجئة أيضاً - نحن نتفهم مشكلة الإجراءات، ونحن في الواقع نحترم ذلك. ولكن من المدهش أيضاً أن زملائنا الأوروبيين والزملاء الكنديين الذين ينبغي أن يدعموا توسيع نطاق حقوق الإنسان يعترضون فعلاً على هذه المسألة. نقترح أن بعض أعضاء GAC أشاروا إلى أنه يجب ذكر ذلك. أنا لا أعتقد أن هذا قد يمثل مشكلة.

ممثل إيران:

شكرًا لك، ممثل إيران. ممثل المفوضية الأوروبية.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

رداً على ما قيل هنا. لا أقول، مرة أخرى، قضية حول الجوهر. بالطبع نحن نؤيد توسيع النطاق، ولكن كما قلت، ربما تكون المناقشة الإضافية أكثر ملاءمة. لا أعرف كيف يمكننا صياغة هذه

ممثل المفوضية الأوروبية:

العبرة من أجل فتح الموضوع لمزيد من المناقشة. ولكي لا يتم التعامل معك بشكل محدود كما هو الحال هنا، والاحتجاجات في اللحظة الأخيرة في بيان GAC. شكرًا.

أشكر، ممثل المفوضية الأوروبية. عذاراً، ممثل إيران.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، منال. أشكر، ممثل المفوضية الأوروبية. نحن نفهم تمامًا وجهات النظر التي تم التعبير عنها، ولكن قبل كل شيء، قمنا بإعادة صياغة النص من قبل بعض أعضاء GAC الذين أشاروا إلى أن هذه هي آراء بعض أعضاء GAC. وهناك العديد من السوابق في بيان GAC لدينا هذه التعبيرات التي تشير إلى آراء بعض الأعضاء. هذا هو الوضع، وهذه منظمة عالمية شاملة، وهم بحاجة إلى مراقبة ذلك.

ممثل إيران:

لكن، منال، أقترح أنه في النهاية، من أجل معالجة القضية التي أثارها المفوضية الأوروبية، نقول أنه يجب استكشاف الطرق والوسائل لمعالجة هذه القضية. هذا هو الحد الأقصى الذي يمكن أن يقال نعم، لن نغلق الباب، ونتمنى أن يتم استكشاف ذلك. كيف ينبغي لنا أن نستكشف الأمر يرتبط بالمناقشة. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل إيران. ممثل أستراليا، تفضل، ثم المفوضية الأوروبية.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. لا أرغب في التعليق على المشاعر ذات الصلة في هذا النص على الإطلاق. هذا مجرد تعليق فقط على العملية. من المفترض أن يكون البيان انعكاسًا لمناقشات GAC، ويجب أن أشارك مع زملائي من كندا والمفوضية الأوروبية. لم تكن هذه مناقشة موضوعية لـ GAC خلال هذا الأسبوع، ونعم. شكرًا.

ممثل أستراليا:

ممثل إسمايل، رئيس GAC:

لذلك، أفهم وجهة نظرك، ممثل أستراليا. لقد لفت انتباهي إلى أنه تمت مناقشته أمس، ولكن من الواضح أنه كان أثناء جلسة صياغة البيان، ولكن ليس في الجلسة العامة. حسناً إيران.

ممثل إيران:

شكراً لك، منال. أعتقد أنه يجب أن يكون لدينا معالجة إضافية لجميع أجزاء البيان. لدينا نص طويل جدًا يتعلق بامتثال WHOIS الذي يؤيد تمامًا. ولكن تمت مناقشته باختصار شديد في مجموعة العمل صباح أمس. وعندما وصلنا إلى GAC، لم نعارض ذلك. لذلك لا نريد أن يكون لدينا ساعات وساعات وأيام من النقاش في أي فقرات محددة.

وقد أثرت القضية أمس، وتمت مناقشتها، وتحدث زملائنا من المفوضية الأوروبية وزملائنا الكنديين لمواصلة استكشاف الوضع. والآن، تمت إضافة المزيد من التعديلات بالقول إن بعض طرق أعضاء GAC بحاجة إلى استكشاف. لا أعتقد أننا بحاجة إلى المزيد من النقاش في هذه المرحلة. خلاف ذلك، سيتم إسقاط القضية برمتها. شكرًا.

ممثل إسمايل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل إيران. واعتذاري، المفوضية الأوروبية، لقد تجاهلت ترتيب الحديث. كنت تطلب الكلمة، عذراً.

ممثل المفوضية الأوروبية:

نعم. أعتقد أن بعض أعضاء GAC عندما بدأنا - هذا، مرة أخرى، يشبه إذا أشير إلى أن هناك مناقشة موضوعية. وقد اعتقد بعض أعضاء GAC أو أعربوا عن رأي حول شيء ما ولم يفعله بعض الآخرين. مرة أخرى، أرى الجهد المبذول هنا وأقدر الجهد الذي تضيفه الجملة الأخيرة، وهو أن المسألة بحاجة إلى معالجة.

وهذا، مرة أخرى، بحاجة إلى مزيد من الاستكشاف بالطريقة المناسبة. وهذا هو ما قلناه. نقول فقط أنه من أجل تقديم تعليق في البيان كما هو، يجب علينا إجراء مناقشة أساسية في المجموعة المناسبة. وهذا مفقود. لهذا السبب كنا نتحدث عن الإجراء مرة أخرى، للمرة الأولى، وليس حول الجوهر.

لذا، أنا أحاول فقط المساعدة هنا. إذا قلنا أن بعض أعضاء GAC طرحوا القضية، فهل سيعالج ذلك المشكلة؟ أعني أن الأمر قد تم طرحه. لم يناقش. تم الإبلاغ عن المشكلة. طرحنا المشكلة. ترينيداد وتوباغو، من فضلك.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لذلك بقدر ما يتعلق الأمر بالإجراء، وأنا أعلم أن هذا هو النقاش الذي يجري الآن قليلاً، لكنني أفهم نقطة بسيطة. إذا تمت مناقشته في مجموعة عمل ولكن لم يتم عرضه على الجلسة العامة، فهذا يعني أنه ليس أمام الجلسة العامة. وبالتالي، لم تتم مناقشته، لعدم وجود كلمة أفضل. هذا هو المكان الذي تأتي فيه الإجراءات لأن هذا يعكس ما حدث في الجلسة العامة. فهذه نقطتي البسيطة.

ممثل ترينيداد وتوباغو:

شكراً لك ممثل ترينيداد وتوباغو. أي ردود فعل على النص على الشاشة؟ نعم، ممثل إيران، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، منال. ليس لدينا مشكلة في قولها أو الإشارة إليها. ولكن ما هو الآن - ذكر الزملاء أنهم لم يناقشوا. يكمن في الفقرة الأخيرة أن الطرق والوسائل لمعالجة تحتاج إلى مزيد من استكشافها. لذلك يتم إضافة هذا إلى الجزء الأخير. وهذا يعني أنه أثير، هذه القضية. لدينا الحق، أي عضو GAC لديه الحق في إثارة القضايا. ومن ثم، وللمزيد من المناقشة، هذا هو الجزء الأخير من الفقرة الذي يقول إن الطرق والوسائل لمعالجة القضية تحتاج إلى مزيد من البحث. ونتركها على هذا النحو. شكراً.

ممثل إيران:

ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً. ولن أتحديث إلى المضمون، ولكن سأطرق فقط، وهو أنني أفضل في فهم سبب وجود هذا النص هنا. ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى الاستجابة لتقرير ومناقشات مرتبطة بذلك التقرير

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

ووجهات نظرنا حول هذا التقرير. لم يتم مناقشة هذه القضية في سياق إطار التفسير أو مناقشة حقوق الإنسان في مسار العمل لمجموعة العمل عبر المجتمع مجموعة العمل المجتمعية 2. أعتقد أننا نحاول احتواء شيء ما غير مناسب. وأردت فقط توضيح ذلك.

إذا كانت هناك إشارة هنا إلى وجود مخاوف بشأن الجزء المتعلق بالولاية القضائية لجلسة عمل مجموعة العمل عبر المجتمع الخاصة بالجزاءات، فإن ذلك سيكون ذا معنى. من شأن ذلك أن يكون مفهوماً وأن يكون مناسباً هنا وأعتقد أننا ربما نواجه حتى بعض هذه الشواغل الإجرائية التي يجري تناولها. ولكن أعتقد أن الشيء الوحيد الذي نفعله في هذه المرحلة يشير إلى أننا لا نرد على هذا التقرير. شكرًا.

شكرًا لك، الولايات المتحدة. إذن، فيما يتعلق بالمجموعة الفرعية لحقوق الإنسان وإطار التفسير، هل نوقشت هذه القضية؟ خورخي، هل ستكون في المعارضة لتخبرنا عن العملية نفسها؟ أعني، هل تم طرح هذا الموضوع المحدد ضمن مجموعة فرعية لحقوق الإنسان؟ عذراً على تقديمك هنا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا. أعتقد أن الأمانة قد قدمت ملاحظات عما تمت مناقشته خلال فريق العمل المعني بحقوق الإنسان والقانون الدولي. لذلك ربما يمكنهم التحقق من ملاحظاتهم أو التحقق من النص. لكنني لا أتذكر حقاً أننا كنا نناقش هذا الأمر.

جورج كانسيو:

وفضلاً عن ذلك، أعتقد أنه من المفيد جداً وجود حكم لدينا لصياغة البيان الذي نقوم بتضمينه في البيان فقط الأشياء التي يتم تناولها في الجلسة العامة. لذلك أعتقد أنه على خلاف ذلك - وأتذكر عندما كان يقول هذا الحكم، نفذت. هذا يتجنب أن ندخل في مناقشات جديدة في صياغة البيان بشأن القضايا التي لم يتم تناولها في الجلسة العامة. لذلك أعتقد أنه يجب علينا الالتزام بهذه القاعدة. شكرًا.

شكرًا لك يا جورج على تعليقك على هذه العملية. ممثل إيران، هل تود التعليق؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل إيران:

شكراً لك، منال. أعتقد أننا يجب أن لا ندخل في جوهر ما يعنيه هذا، المناقشات. ولكن أثيرت هذه القضية في خطاب مفاده أنهم، سعادة نائب الوزير في الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى، جزء من اجتماع GAC، وتمت معالجته. تم ذكره. ولم تتم مناقشة كل شيء. هذا هو السبب في أننا وضعنا هذا الجزء الأخير، تلك الطرق والوسائل لمزيد من استكشافها. أمل ألا يتم الدفع بنا لنقول إنه لا يوجد توافق في الآراء حول إطار حقوق الإنسان للتفسير. لدينا الحق في قول ذلك لأنه إذا كان لدينا بعض المخاوف ولم تتم معالجة مخاوفنا، فهذا يعني أنه لا يوجد توافق في الآراء حول قبول ذلك التقرير.

لذلك سأترك للزملاء الموقرين أن يقرروا الطريقة التي يريدونها. هذه هي الطريقة الأكثر اعتدالاً التي نقدمها. أثار بعض أعضاء GAC القضية. ثم قل ما هي القضية. ثم ذكر الطرق والوسائل لمعالجة هذا يجب استكشافها. خلاف ذلك، يمكن أن نقول أنه ليس لدينا اتفاق على تقرير إطار التفسيرات. لدينا الحق في قول ذلك. لذلك، نقول أنه لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء حول هذا التقرير. وسواء أكانا نقول إنه يجب إبلاغه أو عدم إبلاغه، فهذه مسألة أخرى. لكن غياب التوافق هو هذا. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل إيران. مجرد نقطة توضيح فيما يتعلق، مرة أخرى، بالاجتماع الحكومي الرفيع المستوى. هذا حدث منفصل ولديه جدول أعمال كامل - أعني أننا لا نعكس هنا جميع المناقشات التي جرت في الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى. نحن فقط نعيّن عن الأشياء التي حدثت خلال الجلسات العامة لـ GAC. لذا، فأنا حريص على ألا أفتح الباب لأننا نعكس كل ما تمت مناقشته خلال الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى هنا.

لذلك أميل إلى أننا ننتقل الآن ثم نرى مرة أخرى تكررًا في وقت لاحق فقط للتأكد من أننا قمنا بتكرار كامل من خلال جميع الأشياء التي نحتاج إلى مناقشتها في البيان لأن الوقت أصبح متأخرًا. فماذا لدينا بعد ذلك؟ نعم، تفضل.

توم ديل: شكراً لك، منال. فقط للبدء مرة أخرى من البداية من خلال مسودة مشورة GAC. يتعلّق البند الأول بمسألة ICANN فيما يتعلّق بتوصيات الاختصاص. وسترى، هناك بعض العبارات البديلة التي لا تزال بين قوسين معقوفين، والتي أعتقد أن البرازيل قد طلبت تأجيلها. في هذه اللحظة، هناك خيار بين الاستشارة، والتشاور. إذن هذه هي النقطة الأولى. المتابعة؟

منال إسماعيل، رئيس GAC: نعم، هل نحن مستعدون للاختيار من بينها على أساس الاستشارة والتشاور؟ ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل: في البيان، هل يجب علينا عدم المرور بالأقسام الأخرى قبل الرجوع إلى هذا السؤال؟ شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC: حسناً. نحن نسير بالترتيب فقط. ولكن إذا كنت بحاجة إلى مزيد من الوقت في هذا الشأن، فيمكننا الانتقال إلى مشورة GAC التالية.

توم ديل: شكراً. يتناول العنصر الثاني من مشورة مشاركة إجماع GAC الرموز القطرية المكونة من رمزين في المستوى الثاني. وفي هذه اللحظة، يقرأ كما ترون على الشاشة. القضية الوحيدة المتبقية في التنازع، وفقاً لفهمي، ولكن قد يكون هذا غير صحيح، كانت الحاجة إلى النقطة الثانية لتوضيح العملية الدقيقة التي توقف قرار ICANN في حيدر أباد بشكل فعال. وهناك إشارة هناك. هل هذا كامل، فابيان، أم أننا ما زلنا نعمل على ذلك؟ عذراً.

لذلك هناك إشارة هناك لمحاولة تثبيتها على النحو المطلوب، كما أذكر، من قبل سويسرا. وفي آخر مرة تمت مناقشة هذا الأمر، على حد علمي، لم تكن هناك قضايا أخرى تثار بشأن أي واحد أو اثنين أو ثلاثة. هذا هو المكان الذي يقف فيه في الوقت الحالي. شكراً لك، منال.

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكراً لك، توم. أرى ممثل الولايات المتحدة يسعى للتكلم.

شكراً لك، سيادة الرئيس. لذلك ربما يكون هناك بديل آخر - ويجب أن أتفق الآن على هذا الأمر مرة أخرى. لا أعتقد أن هناك أي إشارة إلى أن هذه العملية هي عملية تفويض. أعتقد أننا أشار إليها بالفعل في مشورة GAC الخاصة بنا في الماضي كعملية إخطار. لذلك ربما هذا يمكن أن يعالج المخاوف. شكراً.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكراً. منال، إذا استطعت التوضيح فقط مع الولايات المتحدة. نظراً لأن النص الذي يظهر باللون الأحمر أو الأرجواني على الشاشة يشير إليه أو سيشير إليه على أنه التغيير من إجراء الإشعار والموافقة المسبقة. هل يكون إجراء الإخطار والاتفاق دقيقاً بما فيه الكفاية؟ شكراً.

توم ديل:

مرة أخرى، لم أر أي إشارة إلى ذلك في أي من وثائقنا أو حتى مشورتنا السابقة من GAC. وأوصي بأن نلتزم بما اتفقنا عليه، من أجل الوقت هذه الليلة، على العبارات التي استخدمناها. لأنه على غرار ما قاله جورج من قبل، أخشى أنه إذا بدأنا في الإشارة إلى الأشياء، فإننا نضع أنفسنا في طريق من الارتباك. لأنه مرة أخرى، لا أذكر أي إشارات إلى إجراء الإشعار والموافقة. تمت الإشارة إليه على أنه إجراء إعلام. شكراً.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكراً لك يا فابيان من الولايات المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لذلك، تحقق فقط من سجل المشورة بشأن المسألة ويمكنني العثور على إشارة إلى الإشعار في بيان سنغافورة الصادر في فبراير 2015. ولذا، سأقرأ الجملة فقط. توجه GAC المشورة إلى مجلس الإدارة بتعديل العملية الحالية للطلبات لإصدار رموز من حرفين لتأسيس آلية إخطار فعالة حتى يمكن إخطار الحكومات المعنية عند بدء الطلبات.

فابيان بيترينو:

حسنًا. شكرًا لك، فابيان. أي ردود فعل على النص على الشاشة؟ هل يمكننا الانتقال إلى موضوع آخر؟ أرى إيماءة وأرى ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا جزيلًا لك سيادة الرئيس. فقط لتركه في السجل، عملية التحويل هي تعبير تستخدمه منظمة ICANN نفسها وتستخدمه حتى تقاعد عملية التحويل. إذا ذهبت وإلقاء نظرة على موقع ICANN على الويب، وتتبع التغييرات التي عانت من عملية التفويض، ستري أن هذه لغة ICANN. لكنني أتناول النقاط التي أثرت وأتفهم المخاوف التي أثارها الولايات المتحدة.

ممثل البرازيل:

وربما أعتقد أن لغة أكثر حيادية لا نستخدم فيها الكلمات كإشعار أو تفويض أو اتفاق يمكن أن تكون عملية إصدار. وسنقدم التعبير، عملية التحرير، باللغة التي توجد باللون الأحمر حاليًا. لذلك سيقراً، التغيير من عملية الإصدار الموجودة مسبقًا المشار إليها في الموصفة 5.2، الجملة الأولى، إلى عملية علاجية جديدة بموجب الموصفات 5.2، الجملة الثانية. شكرًا.

هل الجميع راضٍ عن هذا الاقتراح؟ حسنًا. فلننتقل إذن. ثالثًا - تأكد من توجيه المدير التنفيذي لـ ICANN إلى التعامل مع الحكومات المعنية للاستماع إلى آرائهم وشواغلهم، وكذلك شرح عملية اتخاذ القرار في المجلس. ومرة أخرى، يتم تنفيذ اقتباس من قرار المجلس كما هو موضح على الشاشة، بما في ذلك المشاركة المباشرة مع تلك الحكومات من أجل معالجة شواغلها. هل هناك أية شيء يتعلق بالنص؟ حسنًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لذلك سنضيف فقط، كما ترى على الشاشة، اتفاقية السجل. فقط أن يكون صحيحا في الواقع. ممثل الهند؟

نعم، فقط من أجل الكمال، من أجل معالجة مخاوفهم بشكل كامل.

ممثل الهند:

أسف، أي جزء من النص تقصد؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل الهند: يتم تنفيذه بالكامل، بما في ذلك المشاركة المباشرة مع تلك الحكومات من أجل معالجة مخاوفهم بشكل كامل.

منال إسماعيل، رئيس GAC: حسناً. هناك اقتراح لإضافته، تماماً، هنا. هل ثمة أية تعليقات؟ فلننتقل إذن. أعتقد أن مسألة IGO متفق عليها. لذا لا تعليقات على هذا الجزء.

إذن سنتبع مشورة GAC. نعم، أعتقد أننا وافقنا على الالتزام بالعنوان كما تم إبلاغه مسبقاً إلى مجلس الإدارة وهو إجمالي الناتج المحلي وWHOIS.

ممثل البرازيل: نقطة نظام، منال.

منال إسماعيل، رئيس GAC: نعم، ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل: هل سمعت أننا وافقنا على الالتزام بنفس العنوان من مشورة GAC السابقة؟

منال إسماعيل، رئيس GAC: أعني، كان هذا هو نتيجة المناقشة التي كان لدينا قبل الاستراحة. وإذا كنت قد أسأت الفهم -- أجل، ممثل الهند.

ممثل الهند: فقط لكي أكون واضحاً، لا أعتقد أننا بحاجة إلى مشورة متابعة جديدة لهذا البند. أعني، لدينا بالفعل، على ما أعتقد، التخلي عن كمية كافية من المشورة بشأن هذه المسألة. وأعتقد في البيانات الثلاثة الماضية، إذا لاحظت، أننا نقدم باستمرار مشورة حول هذا الموضوع. في هذا الوقت، لا

أظن أن هناك أي فرصة أو أي استفزاز لنا لكي نرغب في التخلي عن أي مشورة للمتابعة في هذا الشأن.

لذا شخصياً، إذا سألتكم، فسوف يكون من الأفضل التخلص من نصيحة المتابعة هذه بالكامل لأنه على الأرجح عن طريق التنازل عن كثير من نصائح GAC، فإننا نحاول في مكان ما تفويض قيمة نصيحة GAC وخطوتها. لذا هذا هو اقتراحي. بالطبع، أنا منفتح على الاقتراحات من الأعضاء الآخرين، لكنني أعتقد أنه في هذا الوقت، لا توجد دعوة أخرى للمتابعة بشأن هذا الموضوع. شكرًا.

شكرًا لك، راؤول. أنا غير واضح لأن هذه مشورة متابعة، وليست مشورة جديدة أو جديدة من GAC، لذا لا ينبغي -

منال إسماعيل، رئيس GAC:

وهذا هو بالضبط السبب الذي دعني أقوله، أنه لا توجد قيمة يمكن الحصول عليها من خلال إعطاء هذه المشورة أو عن طريق إغفال تقديمها. ولذا أعتقد أننا، في أعقاب مبدأ التقليل ومحاولة وإعطاء الحد الأدنى من المشورة الممكنة. لا أرى الحاجة الملحة إلى تقديم هذه المشورة على هذا النحو. خاصة في شكلها الحالي من حيث الاحتفاظ بصياغتها وتمليتها كما كانت في المشورة السابقة. أنا لست سعيدًا بهذه الفكرة. وأنا أفضل التخلي عن إعطاء أي مشورة للمتابعة كلياً. شكرًا.

ممثل الهند:

إذن، ممثل الولايات المتحدة، هل تسعى للتحديث؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم، شكرًا لك. شكرًا لك، سيادة الرئيس. إذن، أتفق تمامًا مع راؤول على مسألة التأكد من أننا لا نتكرر في مشورة GAC الإجماعية. ومع ذلك، فقد وافقنا على الهيكل لغرض وحيد يتمثل في القدرة على تكرار مشورة الماضي من خلال وجود قسم المشورة التالي. وفي الواقع، لم نتابع أبدًا هذه المشورة من قبل، لذا ستكون هذه هي المرة الأولى التي نجرى فيها هذا الأمر.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

ولكن ما أود أن أشير إليه أيضًا وهو ما لم نصل إليه بعد، هو أنه كجزء من هذه الحزمة التي تمسكت بالنص، عدنا إلى معالجة المخاوف التي أثارها تركيا وجامايكا. وفي أقسام القضايا الأخرى، بدلاً من الاستمرار في الإشارة إلى ذلك على أنه الناتج المحلي الإجمالي، سنشير إليه على أنه WHOIS وشيء على غرار التشريعات الوطنية والإقليمية الأخرى لحماية البيانات. ولاحظ أيضًا أن GAC ترى أهمية قوانين حماية البيانات الوطنية والإقليمية الأخرى. لذا حاول أن تلتقط التعليقات بالكامل هنا، لأنك عندما تنظر إلى قسم المتابعة، عليك فعلاً أن تكون صادقاً مع المشورة السابقة. أعني، ليس من المنطقي محاولة إعادة صياغة المشورة السابقة لأن ذلك يمكن أن يخلق بعض الارتباك أيضًا.

هذا هو السبب وراء ذلك. أفهم الحساسيات التي لدى الهند وأنا أتفق معها. أنا أفكر فقط من أجل الاستجابة لمشورة المتابعة والحفاظ على أهمية تلك المشورة اللاحقة، نحن بحاجة إلى الرجوع إلى النص، العنوان كما كان، فقط لكي يكون متسقاً مع النص نفسه. شكرًا.

شكرًا لك، أحمًا، وأعتقد أن حقيقة وجود قسم يسمى المتابعة في النسخة السابقة لـ GAC، يشير بالفعل إلى أننا نتفق من حيث المبدأ على متابعة نصيحة GAC السابقة. لذلك أعتقد أن الوقت متأخر قليلاً لبدء تحدي البنية الكاملة للبيان. على الرغم من أنها نقطة عادلة ويمكننا تناولها ومناقشتها من خلال BG. لا أتذكر الاسم الجديد في الوقت الحالي، ولكن فريق عمل GAC التابع لمجلس الإدارة والذي توصل بالفعل إلى الاقتراح الخاص بهذا الهيكل. تفضل يا ممثل الهند.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أود فقط متابعة هذه النقطة. لا أعتقد أنه ما لم نقول شيئاً جديداً أو نتناول بعض المشكلات التي لم نتطرق إليها من قبل، فأنا لا أفكر في حقيقة الأمر لأن هناك قسمًا متوفرًا في الشكل في طبيعة مشورة المتابعة، لذلك يجب علينا فقط أن نستمر في تقديم المشورة.

ممثل الهند:

عذرًا، ممثل الهند. أنا لا أقول ذلك. أنا أقول ذلك من حيث المبدأ ليس لدينا مشكلة. لأنك تقول أنه لا ينبغي لنا تقديم نصائح للمتابعة. أنا أقول أن هذا جديد ويجب مناقشته وليس هذا هو الوقت

منال إسماعيل، رئيس GAC:

المناسب. ولكن هذا من حيث المبدأ، ولقد فعلنا ذلك من قبل، يمكننا متابعة مشورة GAC السابقة. وفي الواقع، ليس من الضروري أن يكون هناك شيء جديد. خلاف ذلك، فإنه لن يقع ضمن قسم المتابعة.

لذا فإن النقطة التي أحاول القيام بها هي أنه إذا لم يكن هناك شيء جديد يمكن قوله، فعندئذ لا نفضل قول أي شيء. ونفضل الاحتفاظ بالقسم شاغرا بدلا من مجرد التأكيد على ما قلناه في وقت سابق أو إعادة أنفسنا وتقويض أنفسنا من خلال العملية. ينبغي لنا بدلا من ذلك أن نحتفظ بالقسم فارغًا ومنتظر استجابة مجلس الإدارة. ينبغي أن يستجيب مجلس الإدارة لمشورتنا السابقة.

وأعتقد أنه في هذا الوقت، ليس واضحًا تمامًا ماهية طلبنا من مجلس الإدارة. لأنها بقدر ما نشعر بالقلق، فقد شكلت بالفعل عملية من خلال المجتمع ومنتظرون الانتهاء من العملية. لذا، أعتقد بصراحة، ليس هذا هو الوقت المناسب حتى للحصول على مشورة المتابعة. وينبغي لنا فقط أن ندعها تلعب دورها خارج اللعبة ثم تستجيب في الوقت المناسب. شكرًا.

ممثل الهند:

شكرًا لك، راول. مرة أخرى، على شيء البنية، يمكننا مناقشة ذلك بالتأكيد. أنت تضع نقطة تحتاج إلى مناقشتها من حيث المبدأ ما إذا كانت GAC يجب أن تتابع مشورة سابقة أو لا من حيث المبدأ. النقطة التي يمكننا مناقشتها هنا، ما إذا كان الناتج المحلي الإجمالي نفسه كموضوع، سواء كنا بحاجة إلى متابعة مشورة GAC السابقة هنا. إذن، لدي ممثل الولايات المتحدة أولاً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا. وربما فقط لتوضيح سبب أهمية تكرار ذلك. كما ناقشنا خلال الأسبوع، كانت هناك بعض الانتقادات بشأن نموذج الوصول الشامل هذا وما إذا كان ضروريًا. ووجدنا أنه من المهم جدًا التأكيد مجددًا على أن GAC تجده ضروريًا لأن هناك بعض الأطراف، أعتقد داخل NCSG على وجه الخصوص، الذين لا يرون قيمة هذه المحادثة. ونحن نرى أنه أمر بالغ الأهمية إذا أردنا الوصول إلى محادثة الوصول، وهذا هو المكان الذي ستتم فيه مناقشة تطوير نموذج الوصول.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

إذن هذا هو السبب وراء ذلك، وإذا كان من الضروري أن يكون أكثر وضوحاً، فأنا سعيد بالعمل مع راؤول للقيام بذلك. ولكنني أعتقد أنه إذا كان الدخول أمراً مهماً كما ظننت أننا قد فهمنا جميعاً، أردت فقط أن أوضح أن هذا هو السبب. شكرًا.

شكرًا لممثل الولايات المتحدة الأمريكية. دور ممثل الهند.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

سأرد على ذلك فقط. ولدي ثلاثة اقتراحات. أولاً، كما سبق أن أشرنا إلى أن السياق قد روع لأننا نصدر بعض النصائح رداً على بعض الانتقادات التي تلقيناها ظاهرياً.

ممثل الهند:

إذن، السؤال الأول هو هل تمت مناقشة هذه المسألة في الجلسة العامة السابقة؟ لا أعلم ما إذا كان قد تمت مناقشتها في الجلسة العامة أم لا. ثانياً، على أي حال، إذا كان إصدار مشورة مستفراً بالنسبة لنا، يمكننا القول إما أننا نكرر مشورتنا السابقة دون تحديد أي شيء آخر أو دون تقدم. أو إذا أردنا توضيح وتحديد تلك المشورة، فأنا أشعر بالسعادة عند إصدار مشورة جديدة بدلاً من تكرار المشورة القديمة.

لذلك لدينا مسار عمل من ثلاث نقاط للتغلب عليه. يجب أن تكون هناك مناقشة كاملة حول هذا الموضوع، والتي ينبغي على GAC تقديم المشورة فيها استجابة للاستفسارات أو الانتقادات من قبل بعض المجتمعات الصغيرة أو جزء صغير من المجتمع داخل هيكل ICANN. أعني، هل سيتم اختزالنا إلى نوع من أنواع المنظمات التفاعلية؟ أو ربما أفكار أكثر عمقاً وأكثر خطورة في الدوافع بالنسبة لنا لتقديم المشورة لمجلس إدارة ICANN؟

ويمس ذلك أيضاً العلاقات مع زميلتي القديرة، أنا نيفيز من البرتغال والتي كانت قد علقت أيضاً على هذا الموضوع بالذات، أن GAC لا ينبغي أن يقتصر على مجرد تنظيم رد الفعل. ولكن يجب أن تكون استباقية وأن تكون لديها القدرة على وضع جدول أعمال خاص بها بدلاً من مجرد الاستجابة للأحداث.

أعني، الطريقة التي نقدم بها مشورتنا للجميع واستثنائها إلى استفسارات صغيرة، فمن المحتمل أنها ستفوض بشكل خطير قيمة مشورة GAC. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل الهند. تمت ملاحظة وجهات نظركم. ومجرد الإشارة إلى أنه من ناحية جدول الأعمال، ربما كان لدينا ثلاث جلسات عامة حول هذا الموضوع المحدد، كما شاركنا في تنظيم ومشاركة في جلسة عبر المجتمع حول هذا الموضوع. لذا من حيث جدول الأعمال، فقد خصصنا الكثير من الوقت لهذا الموضوع. لدي ممثل الولايات المتحدة أولاً. عذراً. ممثل

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا. حسناً، للتوضيح أيضاً فقط أنه خلال جلسة الناتج المحلي الإجمالي لدينا أمس، والتي هي جزء من الجلسة العامة الكاملة، طلبنا فعلاً إدخال ما ينبغي أن تكون مشورة GAC الخاصة بنا، وكانت هذه واحدة من تلك النقاط التي تم مناقشتها والاتفاق عليها. لذلك فأنا مرتبك قليلاً بسبب المحادثة.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

ولكي نكون واضحين، لم يكن هذا رد فعل مجموعة واحدة. كانت هذه هي الحاجة إلى التأكيد على أهمية شيء ما محوريًا لمخاوف GAC. لذا مرة أخرى، ربما لا أفهم ممثل الهند تمامًا، ولكنني أعتقد أننا جميعًا على نفس المنوال هنا. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل الولايات المتحدة مرة أخرى، فقط لأكون واضحًا، أتحدث عن هذه العملية. إذا كان هناك إجماع على أنه لا ينبغي لنا تقديم المشورة بشأن موضوع الناتج المحلي الإجمالي، فهذا شيء آخر. لكنني لا أرى، في الوقت الحالي، أن هذه وجهة نظر متفق عليها. ويجب علينا المتابعة إلى موضوع آخر، ممثل الهند. إذن، ممثل الهند.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

إذن، قد لا يكون هذا هو الوقت المناسب لتقديم المشورة وما إذا كانت مشورة متابعة أو مشورة جديدة. أعني، أن الموقف لا يضمن أننا نصدر أي مشورة في هذا الوقت حول هذا الموضوع. وهذه وجهة نظري. شكرًا.

ممثل الهند:

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، ممثل الهند. إذن هل هناك أي دعم بشأم ما لا ينبغي لنا تقديمه كمشورات بشأن الناتج المحلي الإجمالي؟ حسنًا، لا أرى شيئًا. ولكن مرة أخرى، كما قلت، أنا أقدر وجهة نظرك. الأمر يستحق المناقشة وأوصي بأن نأخذه من خلال مجموعة عمل GAC التابعة لمجلس الإدارة. شكرًا.

هل هناك أي شيء بخصوص جوهر الموضوع؟ إذن، مرة أخرى، نقرأ النص، نؤكد على مشورة GAC المجمع عليها من ICANN62 التي حثت ICANN على اتخاذ جميع الخطوات الضرورية لتحقيق التطوير والتطبيق لنموذج الوصول الموحد الذي يغطي مسائل الاعتماد والوصول والتفويض والمساءلة التي ذكرناها من قبل، وقابلية تطبيقها على كافة الأطراف المتعاقدة في أقرب وقت ممكن. نرحب بجهود ICANN لتسهيل المناقشة المجتمعية الضرورية من خلال أوراق نموذج الوصول الموحد والتأكيد على الحاجة إلى دفع هذه المناقشات نحو نتائج ملموسة وفي الوقت المناسب. هل ثمة أية تعليقات؟

حسنًا، نتابع.

توم ديل:

شكرًا لك، منال. القسم التالي من النص في متابعة المشورة السابقة لـ قد تم تقديمه GAC، على ما أظن، من قبل ممثل البرازيل وممثل كولومبيا، على ما أعتقد. والنص كما يلي: ترحب GAC بقرار مجلس إدارة 16 سبتمبر 2018 بشأن تطبيقات dot Amazon التي توجه رئيس ICANN والمدير التنفيذي "لدعم تطوير حل يسمح بتطبيقات AMAZON للمضي قدمًا بطريقة تساند GAC المشورة والمدخلات حول هذا الموضوع".

تلاحظ GAC أن الأساس المنطقي لقرار مجلس إدارة 16 سبتمبر 2018 ينص على أن مجلس الإدارة يتخذ هذا الإجراء اليوم لتعزيز إمكانية تفويض تطبيقات dot Amazon مع الاعتراف بقضايا السياسة العامة التي تم طرحها من خلال مشورة GAC حول هذه التطبيقات. تتذكر GAC نصائها الأخيرة حول المسألة التي تعترف فيها GAC بالحاجة إلى إيجاد حل مقبول لبلدان الأمازون ومقدم الطلب، وتطلب من المجلس مواصلة تيسير العمل الذي يمكن أن يؤدي إلى هذا الحل. وتتذكر GAC بأحدث نصائح حول المسألة حيث "تدرك GAC الحاجة إلى إيجاد حل مقبول لكل منهما" لبلدان الأمازون ولمقدم الطلب، وتدعو المجلس إلى مواصلة تسهيل العمل الذي يمكن أن ينتج عنه قرار. بيان GAC الرسمي – أبوظبي. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، توم. هل ثمة أية تعليقات؟ حسناً، نتابع. حسناً، إذن هذا نص جديد. حسناً، تفضل، توم.

توم ديل:

شكراً لك، منال. نحن فقط نشترك في واجبات القراءة ربما حتى يكون لدينا صوت في وقت لاحق من المساء، ربما للاحتفال باستكمال البيان.

هذا نص تم تقديمه، حسب اعتقادي، من قبل ممثل سويسرا. والنص كما يلي: سُبل حماية أسماء ومعرّفات الصليب الأحمر والهلال الأحمر. ترحب GAC بالتقدم المحرز في عملية التوفيق بين مشورة GAC المتسقة وقرارات GNSO السابقة بشأن مسألة حماية تسميات ومعرّفات الصليب الأحمر والهلال الأحمر. وتعبّر عن تقديرها للعملية التشاورية الشاملة التي أجريت في ظل رعاية مجموعة العمل المستأنفة التابعة لـ GNSO على أسماء الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

يُشجع المجلس على اعتماد توصيات مجلس GNSO، والتي تعتبر تحفظاً على قائمة أسماء 191 جمعية وطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر باللغات ذات الصلة، فضلاً عن المنظمات الدولية داخل الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر. تلاحظ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) أن مسألة اختصارات المنظمين الدوليتين داخل الحركة (ICRC وIFRC) لم تتم تغطيتها في إطار عملية GNSO المشار إليها أعلاه، وتذكر مشورة GAC الدائمة بأن الحماية المؤقتة الممنوحة حالياً لهذه الاختصارات تظل سارية حتى هذا الوقت. يتم التوصل إلى حل مناسب لهذه المسألة. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، توم. هل ثمة أية تعليقات؟ نعم، ممثل إسواتيني.

ممثل إسواتيني:

لست متأكدًا مما إذا كان خطأ مطبعيًا أم لا، الصليب الأحمر وحركة الصليب الأحمر. الفقرة الثانية من الأسفل.

نعم، شكرًا لك. شكرًا لك يا ممثل إسواتيني. أية ملحوظات أخرى؟ حسنًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

استمروا فقط في التمرير لأسفل، هناك بندًا نهائيًا واحدًا يتعلق بتأييد GAC للمرفقات التي سنتذكر، أو نتذكر، متابعة أو بيان المتابعة المقترح للبيان المشترك بين GAC وALAC حول تمكين شاملة ومستنيرة ومشاركة ذات مغزى في ICANN. كان هذا، كما ذكرت في وقت سابق من اليوم، قد تم اعتماده من قبل ALAC. تم تعميم هذه الوثيقة عليكم بعد الاجتماع الذي عقده GAC مع ALAC قبل بضعة أيام.

توم ديل:

وطلب الرئيس من أعضاء GAC التفكير فيه. لذا فإن الصياغة في الوقت الحالي تتضمن الوثيقة كملحق كنتيجة للاجتماع مع ALAC، لكنها ليست مشورة رسمية. إنه بيان صرحت به GAC بالاشتراك مع ALAC وتقدمه إلى مجلس الإدارة. شكرًا.

شكرًا لك، توم. إذن، هل هناك أي اعتراضات على تبني البيان المشترك؟ أنا لا أرى أي أسئلة. إذن، توم، هل نحن بحاجة إلى - لقد طلبت أي اعتراضات على اعتماد البيان. لم يتم طرح أي شيء. وأتساءل فقط ما إذا كنا بحاجة إلى تحسين اللغة لتعكس أنها قد تم تبنيها في مكان ما. ربما في وقت لاحق في إصدار جديد.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

هل هناك أي اعتراض على النص كما هو موجود على الشاشة؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، أعتقد أن لدينا مسألتين معلقتين - الاختصاص، سواء أكننا نكتب، على أساس التشاور، أو بالتشاور. وحقوق الإنسان. فهل يود الزملاء أن يكون لدينا النص على الشاشة وأن نبدأ في حل هاتين القضيتين؟ أو ترغبون في المناقشة؟ هل يمكننا الحصول على الاختصاص على الشاشة، من فضلك؟

إذن نعم، ممثل البرازيل، تفضل.

شكرًا لك، منال. لقد ألقينا نظرة على النص كما يظهر على الشاشة ونعتقد أن الاختلافات وراء البدائل أكبر بكثير من الكلمات فقط. أعتقد أن هناك تفهيمًا واضحًا من جانبنا بأن هذه خطوة كبيرة

ممثل البرازيل:

بالنسبة لنا، أعني البرازيل وغيرها ممن أشاروا باستمرار إلى المخاوف التي كانت لدينا في المناقشة، ولم تتم معالجة الاختصاص القضائي. إنها خطوة كبيرة بالنسبة لنا، في هذه المرحلة الزمنية، لنقول إننا نوافق على التقرير، وأنا نوافق على هذه التوصيات.

كنا نظن أنه سيكون هناك طريقة للقيام بذلك شريطة أن تكون مرتبطة برسالة قوية للغاية إلى المجلس مفادها أنه ينبغي أن تكون هناك توصية بشأن المضي قدمًا في مناقشة القضايا المعلقة. لا نعتقد أنه سيكون على حساب أجزاء أخرى من المجتمع كما نفهم بشكل أساسي فيما يتعلق بما حدث في مجموعة العمل الفرعية، هناك، أنا أقول، لا مصلحة كبيرة من جانب الآخرين - الأجزاء الأخرى من المجتمع، ليس هناك اهتمام كبير.

لكن لست متأكدًا من أنه سيكون هناك اعتراض على المشاركة. السبب، وأعتقد أن هذا دليل على ذلك، هو أن التقرير، تقرير CCWG توصية الحاويات في هذا الصدد قد أيدته الجميع ولم يعترض عليه أحد. لذلك لا نعتقد أننا نقول شيئًا، فنحن نقترح شيئًا جديدًا، شيء يأتي كجديد لأي شخص في الوقت الحالي.

من ناحية أخرى، إذا كانت الموافقة ستكون جاهزة لتقديمها، فستكون هناك. إذا كان الجزء الثاني من المعادلة يظل لغة ضعيفة للغاية أو لغة يمكن تفسيرها على أنها مجرد دفع القضية إلى الأبد والقول بشكل أساسي أنه لن يحدث شيء، فإننا نفضل العودة إلى الموقف والإشارة بوضوح شديد إلى وجود وجهات نظر مختلفة فيما يتعلق إلى التوصيات القضائية وأن هذه التوصيات لم تمكن GAC من تحقيق توافق في الآراء إما للقبول أو الرفض.

أعتقد أنه في هذه المرحلة المتأخرة، لا أعتقد أنه سيكون من المجدي متابعة محاولات التوفيق بين اللغة. من جانبنا مرة أخرى، لا يمكننا قبول نتيجة لا تقدم مسارًا واضحًا للأمام. ونحن نفهم الحساسيات على أجزاء الزملاء الآخرين. وأعتقد أن هذا أمر مفهوم. ولكن في هذا السياق، لسنا مستعدين لمواصلة استكشاف بعض لغة الإجماع. لذلك، أود أن أتوجه إلى زميلي لاقتراح نص بديل لهذا الجزء من بياننا.

ربما يمكنني إرسال النص إلى الأمانة، لكنني سأقرأه بصوت عالٍ. إنه بيان قصير للحقائق سيكون في الجزء الإعلامي من البيان. وينص على ما يلي. سأقرأه بسرعة نسبيًا وسأرسله إلى الأمانة.

لا تستطيع GAC الموافقة على أو رفض التوصيات المتعلقة بالاختصاص القضائي. يدعم بعض أعضاء GAC التوصيات. ويرى أعضاء GAC أنهم لم يفوا بالأهداف المتصورة لمسار العمل 2، وأنهم قد حدوا بشكل جزئي فقط من المخاطر المرتبطة بخضوع ICANN للاختصاص القضائي الأمريكي. يتم توثيق أسباب اعتراض هؤلاء الأعضاء على الموافقة على التوصيات في البيانات المخالفة التي تم قبولها في CCWG من قبل البرازيل، بدعم من الأرجنتين والصين وفرنسا وإيران وروسيا.

شكراً لك، ممثل البرازيل. إذن هل هناك أية ردود أو تعليقات على ذلك؟ لذلك سوف نتلقى النص عبر البريد الإلكتروني ونضعه على الشاشة. ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، سيادة الرئيس. حسناً، أعتقد أنه بعد كل العمل الذي قمنا به في المجموعة الصغيرة وكل التقدم الذي أحرزناه، من المؤسف للغاية أن نرى أننا نعود للتو إلى النقاط الافتتاحية. إنه عار حقيقي أن نعود إلى هذه اللغة القديمة في هذه الساعة المتأخرة. أفترض أن هذا يعني أننا لن نحصل على مشورة GAC حول هذا الموضوع على الإطلاق؟ ولذا نحتاج إلى حذف ذلك من النص. ثم نفكر في كيفية التعبير عن حقيقة أنه لا يوجد إجماع. إنه عار كبير. لقد قمنا بالكثير من العمل. لقد قبل الكثير منا أشياء كنا غير مرتاحين لها.

ممثل المملكة المتحدة:

أعتقد أن الزميل من البرازيل يصف المشورة التي تمت صياغتها بأنها لغة ضعيفة. لا تبدو ضعيفة بالنسبة لي. إنها أقوى بكثير مما أريده. ومن المناقشات التي أجريناها في المجموعة الصغيرة، أعتقد بصدق أنها تزود البرازيل بالطريق الذي يبحثون عنه للتقدم.

لذا، فمن المؤسف حقاً أننا نعود إلى مواقفنا ولن يكون لدينا توافق في الآراء ولن يكون لدينا أي مشورة. أود فقط أن أسأل البرازيل عما إذا كان من الممكن أن يتوقفوا ويفكروا مرة أخرى في اتخاذ هذا الطريق لأنه سيكون عاراً لنا جميعاً على ما أعتقد. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أجل. أعتقد أننا كنا قريبين جدًا وكنا هناك تقريبًا وسيكون من المؤسف إذا لم ننجح في إيجاد طريقة للمضي قدمًا. ممثل البرازيل، أرى يدك. شكرًا.

ممثل البرازيل:

شكرًا لك، منال. أتشاطر المشاعر التي عبر عنها ممثل المملكة المتحدة. سنتذكر أنه منذ بداية المناقشة، حاولنا أن نكون ببنائين بقدر المستطاع. لقد حاولنا في البداية استكشاف إمكانية مطالبة CCWG بإعادة النظر في النص. وعلى أساس ذلك، فقد أجرينا مناقشات مع الرؤساء المشاركين وحاولنا استكشاف ذلك الاحتمال. في النهاية، أعتقد أننا نتفق جميعًا على أنه غير ممكن.

ثم حاولنا أيضًا استكشاف إمكانية أخرى للتحديث مباشرة مع مجلس الإدارة. كان ذلك البديل الأسهل منذ البداية أن نقول لا والالتزام بموقفنا. لقد حاولنا التوصل إلى نوع من طريقة العمل التي من شأنها أن تسمح لنا بالانضمام إلى توافق الآراء.

ومع ذلك، أود أن أقول إن هذا ليس موقفًا ندافع عنه في هذا الاجتماع بمفردنا. وقد تحدثنا حول هذا لأربعة أعوام. إذن فنحن في نهاية عملية تتكشف لوقت طويل. إذن الأمر ليس كذلك - على الرغم من أننا حزينون ومحبطون أيضًا، فإننا لا نعتقد أننا يجب أن نعرض نزاهة المواقف التي ندافع عنها. نعتقد أنه إذا قبلنا لغة ما زالت ضعيفة، في نظرنا إلى مشورة GAC، وبالنظر إلى أنه حتى لو كانت مشورة منقذ عليها، فليس متأكدًا بنسبة 100٪ من أن ذلك سيتطلب توجيهها ملموسًا.

ونعتقد أننا سنقدم موقفًا موحدًا للغاية في هذا الصدد. ونوافق على تقرير كنا نقوله باستمرار، ولسبب لن أكرره، لم يكن مقبولًا بالنسبة لنا، لذا فإننا سنعود إلى ذلك في مقابل لا شيء. ليس لدينا أي تأكيد على أن أي شيء سوف يحدث. وعلى أساس ذلك، تأخذ في الاعتبار الطريقة التي يستجيب فيها مجلس الإدارة لبعض نصائحنا، فإننا نشعر بالقلق حقا إذا لم يكن لدينا رسالة قوية جدا من GAC أكل، لن يحدث شيء.

هذا - أشارك هذا الشعور. إنه محزن جدًا. من العار أنه لا يمكننا التوصل إلى توافق في الآراء. ولكن في حالتنا، أعتقد مرة أخرى، كما نقول، فإن التوافق في الآراء من أجل التوافق لا يعني أي شيء إذا كنت لا تعالج القضايا المهمة التي يتعين عليك معالجتها. لذا يمكننا بالتأكيد أن ننظر مرة أخرى إلى القضية ونحاول مع الزملاء العثور على مخرج، ولكن لكي أكون صريحًا للغاية،

لا أعتقد أننا سنكون، في هذه الساعة المتأخرة، حلاً مختلفاً. ولكنني سأتوقف لتصحوا لي. أرغب أن أختتم مشاركتي في ICANN في مزاج إيجابي للغاية. وبالتأكيد، سأبحث عن طرق يمكن أن نحاول بها إنهاء أي اختلاف. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل البرازيل. فليفضل ممثل سويسرا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا جزيلًا منال. بالنظر إلى النص، إذا فهمته بشكل صحيح، فلدينا بالفعل نقطة الخلاف هي ما إذا كان لدينا، على أساس التشاور، أو بالتشاور مع مجتمع ICANN. هل هذا صحيح، سيدتي؟

ممثل سويسرا:

نعم.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

حسنًا. لقد شاركت في المجموعة الصغيرة، لكنني لم أكن موجودة طوال الوقت. لذا ربما يمكن للبرازيل أن تشرح أكثر قليلاً، وتشرح ما هي مشكلتهم، على أساس الاستشارة، حتى يمكننا القيام بذلك الميل الأخير أو المليمتر الأخير، كما يبدو لي على الأقل، لربط هذا الاختلاف أن لدينا هذه النتيجة الإيجابية لعضونا المنتهية ولايتنا في GAC، بينيديكتو فونسيكا، ونحن لا نحصل على نتيجة من شأنها أن تكون عازًا كما قال بول من قبل. لذا أعتقد بأننا قد حللنا الأمر. ربما يمكن أن يساعدنا التفصيل قليلاً على ما هو أكثر دقة على إيجاد صيغة جديدة لهذه البتة.

ممثل سويسرا:

شكرًا لك، ممثل سويسرا. ليتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، جورج. حسنًا، كما قلت من قبل، أعتقد أنها ليست الكلمات فقط. أعتقد أن الروح هي من وراء هذه الكلمات. ما كنا نهدف إليه هو اللغة التي من شأنها أن تعطي رسالة قوية إلى

ممثل البرازيل:

المجلس بأن هذا يجب القيام به. وكما أفهم وأرى أن التردد في قبول صيغة بديلة يدل على أن الروح لا يتقاسمها الآخرون لأنهم يريدون تقديم بعض اللغة التي يمكن أن ينظر إليها على أنها تعطي بعض المرونة أو المزيد من المرونة حتى يحدث ذلك. مرة أخرى، لا أقول أنه لا ينبغي استشارة الأجزاء الأخرى من المجتمع. أعتقد، بالطبع، يجب عليهم ذلك.

الشيء الوحيد هو، أعتقد أن قرار بدء العملية شيء لا يمكن أن ينتظر ولا يمكن أن يعتمد على رد إيجابي من الجميع لأن هذا لن يكون موجودًا. إذا بدأت العملية عن طريق سؤال GNSO و ccNSO إذا أرادوا - سيقولون على الأرجح لا. لذلك، من غير المجدي أن نطلق على بدء أصحاب المصلحة المتعددين بالتشاور بالضرورة مع تلك الأطراف، أو على أساس الاستشارة للبدء. لذا أعتقد أن وراء الكلمات هناك روح لما نعنيه.

ربما، وأنا أقصد اللغة التي اقترحها ممثل إيران الموقر الذي يذكر أنه عندما تم إنشاء عملية نقل IANA، كانت اللغة التي اتخذناها عبارة عن قرار بعقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين لتطوير اقتراح. لذلك ربما إذا كان بإمكاننا قول شيء حول ذلك، ونحن لا نذكر على أساس التشاور، ولكن الدعوة إلى عقد اجتماع أصحاب المصلحة المتعددين، بلاه، بلاه.

قد تكون هذه طريقة يمكن - ولكن مرة أخرى، أعتقد أن الروح وراء ما هو مقترح أمر مهم للغاية. إذا لم نرسل رسالة قوية، فأنا لا أعتقد أنه يمكن أن يكون مقبولاً بالنسبة لنا الذين ظلوا لسنوات ولمئات من الساعات والاجتماعات يحاولون دفع ذلك إلى الأمام. لا نريد تبادلًا للموافقة على تقرير. لدينا حساسيات فقط لقبول العملية التي يقترحها حتى لنا في شروط ضعيفة للغاية.

ولكن ربما يمكننا أن ننظر إلى اللغة التي بدأت العملية برمتها ونرى ما إذا كانت هناك أرضية مشتركة في هذا الصدد. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل البرازيل. ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. سأبذل جهدًا نهائيًا واحدًا لمعرفة ما إذا كان بإمكاننا الموافقة أم لا. أعتقد أن النقاط المتعلقة بالمشاورات بالنسبة للكثيرين منا هي أنها تحتاج إلى مشاورة ذات مغزى،

ممثل المملكة المتحدة:

وليس مجرد تمرين يتم تجاهله. يجب أن يكون هناك استشارة ذات مغزى ويجب أن يستجيب مجلس الإدارة للمشاورة لأن هذا هو جهد أصحاب المصلحة المتعددين. لذا سيكون اقتراحي، كما أقول، محاولة أخيرة، لنقل التصرف بالتشاور. التصرف بالتشاور. لتوضيح أنها مشاورة ذات مغزى. وربما مع ذلك، قد نكون قادرين، في هذه الساعة المتأخرة، على المضي قدماً. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل المملكة المتحدة على هذا الاقتراح البناء. ممثل إيران، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، منال. أظن أن الطريقة الأكثر أمانًا هي أننا سنأخذ لغة خطاب NTIA في 14 مارس 2014 إلى ICANN ونسأل هذه العملية. واللغة، لدي هنا، ذكرت NTIA من ICANN عقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين. ثم تقول هنا، لبدء أصحاب المصلحة المتعددين أو الشروع في عملية لعقد أصحاب المصلحة المتعددين والذهاب مع الأجزاء المتبقية. إذن بهذه اللغة، جاء المعيار من NTIA في عام 2014، واستند مسار العمل 1 ومسار العمل 2 بالكامل إلى هذه اللغة.

ممثل إيران:

أنا أسف، ممثل إيران، هل يمكنك تكرار اللغة بالضبط مرة أخرى حتى يتمكن توم من وضعها على الشاشة؟ أعتقد ربما يمكننا بدء نقطة جديدة.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

الشروع في عملية عقد اجتماع أصحاب المصلحة المتعددين للتطوير وهلم جرا. هذه هي البداية. لا نتحدث على أساس.

ممثل إيران:

لعقد أصحاب المصلحة المتعددين ما هو بالضبط؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل إيران:

عملية أصحاب المصلحة المتعددين.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

إذن، قم ببدء عملية لعقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين؟

ممثل إيران:

لا. الشروع في عملية لعقد أصحاب المصلحة المتعددين.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

إنه شيء مفقود. أصحاب المصلحة المتعددين --

ممثل إيران:

أجل. إذا كنت لا ترغب في التحدث عن هذا [غير مسموع] لعقد اجتماع أصحاب المصلحة المتعددين. اخرج المبادرة. تقول الرسالة لعقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين. ثم نكمل البقية. لكن احذف، لبدء. لعقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين، ثم مواصلة الجملة. وحذف البقية. هذا غير متسق.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لذا فأنت تقترح بشكل أساسي أن نحذف على أساس التشاور والتصرف بالتشاور أيضًا؟

ممثل إيران:

نعم. هذا هو تشييت لـ ICANN عندما نقول هناك لعقد أصحاب المصلحة المتعددين أنهم يعرفون ما يفعلونه. عادة ما يقومون بالمشاورات. عادة. هذا ما فعلوه من أجل مسار العمل 1 ومؤسسة IANA. لذلك لا نحتاج إلى توضيح ما تفعله ICANN. يعرفون ما يفعلونه. وهذا ما أخبرته NTIA إلى ICANN. لم نقل NTIA إلى ICANN للاعتماد على مشاورات أصحاب المصلحة المتعددين. نحن بحاجة فقط للاجتماع. شكرًا.

شكراً لك، ممثل إيران. حسناً، اقترح الآن، لدينا اقتراحين الآن. اقترح من المملكة المتحدة: التصرف بالتشاور. واقترح من ممثل إيران أن نحذفه، على أساس التشاور، والتصرف بالتشاور. وأن أرى الأرجنتين.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. نحن نتفق مع النص المقترح من ممثل إيران الموقر. أعتقد أنه لا يظهر على الشاشة. يجب أن نقول، عقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين لمعالجة القضايا المتعلقة بالاختصاص والتي لم يتم حلها عبر المجتمع.

ممثل الأرجنتين:

ممثل الأرجنتين، كان الاقتراح، بدء عملية أصحاب المصلحة المتعددين.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لا، لا، لا، لا. قم بالبدء في عملية للانعقاد - لا، تبدأ، لعقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين - يمكنك حذفها في النقطة الثانية - عملية أصحاب المصلحة المتعددين لمعالجتها، والباقي هو نفسه. لماذا هذا الاقتراح أكثر اتساقاً؟ لأنه إذا كان يمكنني عقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين ينبغي أن تكون في التشاور وتتصرف بالتشاور وجميع الاختلافات التي تم التعبير عنها. لذلك فهي أكثر اختصاراً وتغطي روح عملية أصحاب المصلحة المتعددين التي تقوم بها ICANN. لذلك نحن نرى أنه أكثر ملاءمة. شكراً.

ممثل الأرجنتين:

شكراً جزيلاً لك ممثل الأرجنتين. إذاً، ممثل المملكة المتحدة.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، سيادة الرئيسة. حسناً، لقد أمضينا الكثير من الوقت في تقديم تنازلات خطوة بخطوة لمحاولة مقابلة بعضنا البعض في المنتصف. الاقتراحات الجديدة، لا أعتقد أنها تنازلات على الإطلاق. وهي ببساطة الموقف الافتتاحي في بداية هذا الأسبوع الذي سمعناه من ممثل البرازيل.

ممثل المملكة المتحدة:

ما زلت أحب سماع رد من ممثل البرازيل على اقتراحي لأنني أعتقد أنه قد يكون وسيلة للمضي قدماً. إذا لم يكن الأمر كذلك، فإنني أقترح أن نحذف جميع نصوص GAC ونعود إلى اللغة التي اقترحتها ممثل البرازيل. لقد حصلنا على بعض التعديلات التي نرغب في إجرائها لهذه اللغة. ولكن سيكون من الجيد الحصول على رد على اقتراحي بشأن التصرف. شكرًا.

شكرًا لممثل المملكة المتحدة، إذن، فليفضل ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، منال. وأريد الرد على كل ما هو على الشاشة. أعتقد أن ما هو في [غير مسموع] 2، الصغير، لا يتوافق مع أي شيء مقترح هنا، لذا أعتقد أنه ينبغي حذفه. لأنني أعتقد أن السيد كافوس كان واضحًا في قوله إنه يقترح نفس اللغة التي اقترحتها NTIA، والتي دفعت إلى ممارسة الرياضة بالكامل، والتي تقول إنها ستعقد. لا لبدء، بل لعقد.

ممثل البرازيل:

لذا فيما يتعلق بما اقترحه ممثل المملكة المتحدة من قبل، أعتقد أنه سيكون خطوة إلى الأمام أعتقد في معالجة مخاوفنا. لكن بالنظر إلى اللغة التي اقترحتها ممثل إيران، والتي أعتقد أنها ليست جديدة. إنه جديد في سياق المفاوضات التي نتعهد بها هنا، ولكنه ليس جديدًا بالمعنى الذي تكون به اللغة التي بدأت كل العملية، وكل المناقشات التي أجريناها. وهذه هي اللغة التي تم اختبارها وأعتقد أنه لم يخضع لأي نوع من التحفظ. وهذا ما مكن النظام، مجتمع ICANN من الانخراط في الطريقة التي نشارك بها.

لذا، فإن أفضل في هذه المرحلة الزمنية هو أخذ [غير مسموع] اثنين. أعتقد أن هذا شيء، مرة أخرى، كان هناك منذ البداية والذي قادنا خلال عملنا. لا أرى - ربما إذا كانت المملكة المتحدة أو الآخرين - أود أن أسمع ما يمكن اعتباره الاعتراض، لعقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين. خاصة لأن هذه هي اللغة التي تم الاتفاق عليها وبدأت العملية برمتها. لا أرى سببًا لوجود أي مخاوف بشأن ذلك. وكما تم توضيحه، فإن عملية أصحاب المصلحة المتعددين من قبل ICANN لها خصائص وسوف يتم التعامل معها وفقًا لذلك. لا أعتقد أننا يجب أن نكون - لا نحتاج إلى أن نكون متصلين حول كيفية حدوث ذلك.

لذلك أعتقد أن هذا سيكون وسيلة للخروج، للحصول على المشورة. خلاف ذلك، أعتقد أننا يمكن أن نعود إلى اللغة التي قرأها تياجو من قبل. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل البرازيل. لذلك قد أقترح أن نتوقف وقفة التفاوض - أعني كل من التمثيل والتشاور. أعتقد أننا انتهينا غالباً هنا. سيكون من المؤسف، بعد كل هذا، أننا لا نقدم مشورة GAC في هذا الشأن. لذلك ربما يمكننا بسرعة - ممثل المملكة المتحدة، عذراً. أنت تسعى للحديث؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. الوقت متأخر جدًا الآن. لقد تفاوضنا لبعض الوقت بحسن نية وأنا أسف لأن ما نراه الآن هو زملاء يعودون إلى مراكزهم الافتتاحية. وأعتقد أن الأمر مخيب للآمال، ولكن إذا كان هذا هو ما يحدث، فإن اقتراحي هو حذف جميع مشورة GAC هنا والعودة إلى الفقرة التي اقترحتها البرازيل والتي تشرح سبب عدم وجود إجماع. أعتقد أنه فات الأوان الآن في هذا الوقت. كما قلت، لقد تفاوضنا بالفعل بحسن نية وقدمنا الكثير من التنازلات. والعودة إلى المراكز المفتوحة ليست مفيدة. أعتقد أن الوقت قد حان للتوقف. شكرًا.

ممثل المملكة المتحدة:

ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أنا مجبر على الاتفاق. وكان هناك نفس الإيمان في وفدي منذ البداية. ليس فقط اليوم ولكن في السنوات الأربع الأخيرة. لقد كنا نعبر بشكل واضح وشفاف عن موقفنا، ما هي الخطوط الحمراء، لذلك على أي شخص تقييم ما إذا كان هذا سيعالج أم لا. مرة أخرى، أعتقد أننا لن نرجع إلى أي موضع افتتاح. أعتقد أننا نستكشف بعض اللغات الجديدة.

ممثل البرازيل:

وأشكر السيد كافوس من إيران على اقتراحه هذا، وأذكر أن هذا الأمر قد يساعدنا. في تعاملنا، نشير في بعض الأحيان إلى سوابق. بعض السوابق جيدة، والبعض الآخر سيء. أعتقد في هذه

الحالة أن هذه سابقة جيدة، وهي لغة تستوعب العملية ومكنت المشاركة الكاملة لجميع أجزاء المجتمع.

لذلك، أشكر زميلي المملكة المتحدة وغيرهم لمشاركتهم أيضاً بحسن نية. أعتقد أنها ليست مسألة حسن نية أم لا. إنه سؤال لا يمكننا في بعض الأحيان التغلب على الاختلافات. وهذا شيء يجب أن ننظر إليه مباشرة في الوجه ونقول أنه كذلك. لذا أعتقد أننا - أوافق في هذه المرحلة من الوقت أنه لا قيمة لمواصلة السعي لأية محاولة للتوفيق بين هذا. أعتقد أنه يجب علينا العودة إلى اللغة التي قرأها تياجو. شكراً.

شكراً لك، ممثل البرازيل. لذا أقترح أن ننقل إلى الجزء الخاص بحقوق الإنسان، حتى إذا كنا بحاجة إلى وقفة، يمكننا أن نأخذها ثم نصدر نسخة ونسخة نظيفة. عذراً، ممثل المملكة المتحدة.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً. هل يمكننا الإشارة إلى أنه لا توجد أية نصيحة من GAC في الوثيقة فقط لذا سجلنا ذلك؟ لا أعرف، مع أقواس مربعة أو أيا كان. يتخلله خط.

ممثل المملكة المتحدة:

أنا فقط أوقفه حتى ننقل إلى موضوع حقوق الإنسان، وربما يمكننا تقديمه لمحاولة أخيرة.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

حسناً.

ممثل المملكة المتحدة:

شكراً. إذن الجزء المتعلق بحقوق الإنسان. حسناً، لدينا الآن النص الحالي على الشاشة. سأحاول أن أقترح سبيلاً إلى الأمام. أمل أن يكون مفيداً. ولكن ربما أثار بعض أعضاء GAC الحاجة إلى طرق ووسائل للتعامل مع هذه القضية. ونحدد المشكلة بالطبع، ولكنني أتحدث عن اللغة من حيث المبدأ إذا كان هذا مقبولاً، وأن بعض أعضاء GAC أثاروا الحاجة إلى النظر في هذا الأمر.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

عذراً، أنا فقط أتحرى الكلمة من حيث المبدأ. لست جاهزاً بنص ملموس. ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

شكراً. فقط للتوضيح، هذا ما زال في القسم الذي كان يهدف إلى شرح وجهات نظرنا حول تقرير CCWG. إذن فهمي هو أن هذا القسم بأكمله سيحل محله بكل ما نوافق عليه من حيث أننا لم نتمكن من التوصل إلى توافق في الآراء. تلك الفقرة التي اقترحها بينيديكتو. لذا فإن هذا النص بأكمله سيختفي، فكل ذلك سيزول.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

إنه سؤال جيد. لذلك إذا لم نقدم مشورة بشأن مسار العمل 2، فسيختفي الأمر برمته؟ أفترض ذلك. لذا دعنا ننتهي عند الثمانية. ودعنا نتوقف الآن ونحاول إجراء محاولة أخيرة واستهداف الثمانية. شكراً. [انقطاع الصوت]

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لذا، هل يمكنك أن تأخذ مقاعدك حتى تتمكن من وضع اللمسات الأخيرة عليها. لدينا الآن النص الذي قدمه ممثل سويسرا بمساعدة مفيدة. ونصه: تنصح GAC مجلس الإدارة بعقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين بالتشاور مع مجتمع ICANN لمعالجة المشكلات المتعلقة بالاختصاص والتي لم يتم حلها في مسار العمل لمجموعة العمل عبر المجتمع 2. هل هذا الجسر السويسري مقبول من الجميع؟ حسناً، لنستمر.

لا، لا. عذراً. أود أن أشكر خورخي على هذه المحاولة. مرة أخرى، أعود إلى ما قلته من قبل. نشعر بالقلق إزاء الرسالة التي نرسلها وروح الرسالة. لذا ربما يجب علينا وضع قوسين فيه ولا أعرف، ننام عليه. هل يمكن هذا؟

ممثل البرازيل:

لكن ليس لدينا أي اجتماعات GAC غداً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل البرازيل:

إذا لم نرغب في الحصول على واحد. لكن إذا احتجنا، فيمكننا الحصول على واحد. لكن هذا يتوقف على عدة عوامل. لا أدري. أعتقد أننا بحاجة إلى المزيد من المشاورات للرد عليها. لكننا نود أن نشكر ممثل سويسرا على ذلك.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل البرازيل. وبالتالي، فإن الاقتراح هو أننا ننتهي عبر البريد الإلكتروني أو نلتقي غداً في وقت ما. إذن، قبل كل شيء، هل الجميع بخير مع وقوفه إلى هذا الغد مع وجود الكوابيس؟

ممثل البرازيل:

إذا استطعت أن أقترح، أعتقد أنني لا أرى أحداً في القاعة بنية العودة غداً بشأن هذا. ولا نحن. لذلك ربما نتمكن من معالجتها، ووضع اللمسات الأخيرة عبر البريد كما اقترحت. أعتقد أنه يمكن أن يكون هناك بديلان. واحد، الاقتراح السويسري، ولكن مرة أخرى، نفس الاقتراح السويسري دون النص، بالتشاور مع مجتمع ICANN. أعتقد أن هذين هما البديلان اللذان سنتظر إليهما كل مجموعة فيما إذا كان هناك مرونة أو عدم قبولها. لذا أعتقد أن الجواب سيكون لك سيكون هناك بديلان هناك. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

هل هذا دقيق؟ حسناً. إذن هل توافقون على الذهاب للنوم بكل المقترحين حتى الغد؟ ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

ممثل المملكة المتحدة:

شكراً لك، سيادة الرئيس. لا نعتقد أننا يجب أن نوسع اجتماعنا بعد الوقت المحدد ليصبح غداً. هذه ليست طريقة جيدة لـ GAC لتنظيم أعمالها. نعتقد أن سويسرا قامت بعمل جيد في محاولة إنشاء جسر بين الجانبين. ويمكننا أن نتعايش مع اللغة التي اقترحتها سويسرا إذا ما توصلنا إلى اتفاق. ولكن يبدو لنا أن الآخرين يعودون إلى مواقعهم الأصلية وأن الإبقاء عليها لن يغير ذلك.

ونقترح الآن حذف المشورة والعودة للنظر في الفقرة من البرازيل التي توضح أنه ليس لدينا توافق في الآراء. إذا لم يكن لدينا إجماع الآن، لا أرى كيف سنحصل على إجماع في الصباح.

ينبغي أن نلتزم بالجدول الزمني الذي اتفقنا عليه في اجتماعاتنا وينبغي لنا أن نقبل أننا، للأسف، في هذا الموقف وأن نعكسه بشكل صحيح في البيان.
لذا نقترح حذف المشورة والعودة إلى الفقرة التي اقترحتها البرازيل وإلقاء نظرة على ذلك. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل المملكة المتحدة. إذن، ليتفضل ممثل الأرجنتين.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك سيدتي الرئيسة. شكرًا لممثل سويسرا على اقتراح نص بديل. ولكننا نعتقد أن الجملة الثانية على الشاشة، وعقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين لمعالجة القضايا المتعلقة بالاختصاص والتي لم يتم حلها في مسار العمل الجماعي لمجموعة العمل عبر المجتمع، واضحة تمامًا. وأي عملية لأصحاب المصلحة المتعددين تبدأ ICANN بالتشاور دائمًا مع جميع الأطراف المعنية. لذلك لا تحتاج إلى شرح.

ممثل الأرجنتين:

وللتذكير، انتهى بيان بكين في الساعة الخامسة صباحاً، وتغيينا عن حفل الافتتاح في ذلك اليوم. وقد حضر البعض منا هذا الاجتماع. وبالتالي، لا يوجد شيء كبير هنا في الثامنة والعشرين أو محاولة إيجاد طريقة للخروج من هذا النص. شكرًا.

شكرًا، ممثل الأرجنتين. ممثل

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. لذلك، للأسف، لا يجب أن أتفق مع المداخلة الأخيرة بسبب الطريقة التي تم شرحها لنا بشكل كبير عن سبب قبول ذلك والذي كان أساسًا يمضي قدمًا في العملية بدون المدخلات والمشاركة من مجموعات أصحاب المصلحة الآخرين.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

أعتقد أننا إذا أوضحنا أن الناس يعترفون بأن نعم، فإن عقد عملية أصحاب المصلحة المتعددين سيتطلب أيضًا الحصول أولاً على المشاركة والاتفاق على إجراء تلك العملية، لذا ربما يمكننا

الموافقة. لكن هذا ليس كيف تم شرحه. شكرًا. لعلني ربما أتفق مع بول هنا أنه ربما حان الوقت الآن للمضي قدمًا والتفكير في الأمر، ولكن فقط أدرك أنه لا يمكننا التوصل إلى توافق في الآراء. شكرًا.

شكرًا لك ممثل الولايات المتحدة. هل ثمة طلبات أخرى للتحدث من الجمهور؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، فإننا أجبرهم على حذف المشورة. ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران: منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، منال. مجرد رغبة في تذكير أنفسنا قبل عدة سنوات، فيما يتعلق بمشورة GAC المتعلقة بذلك والمشورة. كان هناك وضع مماثل. بعض الناس اقترحوا، دعونا لا نضع أي مشورة. ثم تقول الدول الأوروبية، حسنًا، ليس لدينا مشورة، ليس لدينا بيان. هذه مسألة مهمة جدًا، هذه السلطة القضائية.

ممثل إيران:

وأنا لا أعتقد ببساطة أننا نقول بدون مشورة. نأسف لإعطائك مثالًا بسيطًا جدًا. إذا كان شخص ما مريضًا، فبدلاً من علاجه، نقتله، هذا ليس جيداً. علينا أن نعالج ذلك. لذلك لا أعتقد أننا نمضي قدمًا في أي مشورة. مجرد الإبلاغ بما يحدث. أنا لا أقترح أي شيء. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل إيران. أنا على نفس القدر من الاستياء، ولكن للأسف، هذا هو الإجماع الوحيد الذي توصلنا إليه. إذن هذا هو النص الذي سيدخل بعد ذلك في البيان. لا تستطيع GAC الموافقة على أو رفض التوصيات المتعلقة بالاختصاص القضائي. يدعم بعض أعضاء GAC التوصيات.

ممثل إيران: منال إسماعيل، رئيس GAC:

ويرى أعضاء GAC أنهم لم يفوا بالأهداف - ومن المحتمل الموضوعات - المتصورة لمسار العمل 2، وأنهم قد حدوا بشكل جزئي فقط من المخاطر المرتبطة بخضوع ICANN للاختصاص القضائي الأمريكي. يتم توثيق أسباب اعتراض هؤلاء الأعضاء على الموافقة على التوصيات في البيان المخالف الذي تم تقديمه في CCWG من قبل البرازيل، بدعم من الأرجنتين والصين وفرنسا وإيران وروسيا.

ممثل البرازيل:

إنها أهداف بدلاً من موضوعات. عذراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل البرازيل. ممثل إندونيسيا.

ممثل إندونيسيا:

مجرد [غير مسموع] صغيراً لنا جميعاً وكذلك [غير مسموع]، منال. هذا النوع من هذا الإجماع حدث مرات عديدة، في الواقع. وفي العديد من الحالات السابقة، ما قمنا به هو أننا وضعنا في بياننا أيضاً إجماعاً دينياً لدينا. بعض البلدان ترغب في "أ"، بعض البلدان ترغب في "ب"، وهكذا، إذا جاز لي أن أقترح، يمكننا أن نضعها على هذا النحو، فإن الصياغة هي أن هناك بعض الاختلافات في الاتفاق في هذا الموضوع بالذات. لذلك يظهر فقط حقيقة أن لدينا. وربما لا تكون المشورة مركزة، لكن ما زال الأمر كذلك. بعد ذلك يمكن أن نبلغ أنه ليس لدينا قرار، لا قرار نهائي مركز حتى الآن.

وآخر هو أنه حدث أيضاً في العديد من الاجتماعات الأخرى، كما ترون. ليس فقط في ICANN، ولكن أيضاً في الاجتماعات الأخرى. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل إندونيسيا. أعتقد أن هذه كانت لفظة النص. وأخشى، على الرغم من أنك تقدم نقطة جيدة، إلا أن الوقت متأخر جداً لبدء صياغة النص الجديد ومناقشته. نعم، لدينا ممثل الدانمارك وممثل الأرجنتين.

ممثل الدنمارك:

شكراً لك سيدتي الرئيسة. الجملة الأولى، أعتقد أننا يجب أن نجعلها أكثر وضوحاً بقولنا أن GAC ليست في وضع يسمح لها بالموافقة على التوصية أو رفضها. لذلك نحن نقول أنه من الواضح أن هناك موقفين. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

حسناً، ممثل الأرجنتين.

ممثل الأرجنتين:

شكراً لك، منال. مجرد توضيح. نحن نتفق مع اقتراح ممثل الدنمارك. الإشارة إلى المعارضة في البيان المقدم إلى مجموعة العمل عبر المجتمع، قائمة البلدان أطول. يمكنني إرساله عبر البريد الإلكتروني إذا كنت تريد ذلك.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

هل يمكنك قراءتها الآن لتوفير الوقت؟

ممثل الأرجنتين:

بالتأكيد. ممثل الأرجنتين، ممثل بنين - هل تدونون الملاحظات؟ أوه، أنتم تدونون الملاحظات. إنه بالترتيب الأبجدي، صحيح. ممثل البرازيل. إنها بالفعل موجودة. لا تزال شيلي وكومونولث دومينيكا وفرنسا هناك، غينيا ومالي ونيجيريا وباراغواي وبيرو والبرتغال وروسيا هي الاتحاد الروسي، ولا يزال لدينا ثلاثة آخرين. جمهورية الكونغو الديمقراطية وأوروغواي وفنزويلا. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً، ممثل الأرجنتين. هل هناك تعليقات أخرى على النص على الشاشة؟ لذا، تفضل يا ممثل إيران.

ممثل إيران:

عذراً، نحن بحاجة إلى فاصلة بعد إيران. هذا هو التعليق الوحيد.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً. لقد انتهينا من الجزء المتعلق بالاختصاص القضائي. الآن، سننتقل إلى حقوق الإنسان. إذن هذا نص جديد ينص على: أثار بعض أعضاء GAC الحاجة إلى إيجاد طرق ووسائل للتعامل مع حق مواطني البلدان المعنية فيما يتعلق بشؤون DNS و TLD لمنع التأثيرات السلبية للتدابير القسرية الانفرادية من جانب واحد.

هل هذا النص مقبول؟ أنا أتوقف مؤقتاً أمام الجميع لقراءة النص. هل ثمة أية تعليقات؟ هل بوسعنا السير قدماً؟ نعم، ممثل المملكة المتحدة، رجاءً.

شكراً لك، سيادة الرئيس. لم نعلق على هذا الموضوع حتى الآن، ولكن أعتقد أننا نتفق مع أولئك الذين أشاروا إلى أن هذا لا يعكس ما حدث في اجتماعنا. ومن وجهة نظر إجرائية، نعتقد أنه سيكون من الأفضل حذفها. شكراً.

ممثل المملكة المتحدة:

لذلك هناك اقتراح للحذف. هل ثمة أي اعتراض على حذف النص كله؟ إذن، سنحذف هذا الجزء بالكامل؟ نعم، ممثل إيران، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أعتقد أنه يمكننا التعبير عن أن بعض الدول الأخرى تجد هذا غير مناسب لأنه لم يتم مناقشته بشكل كافٍ. ولكني أعتقد أن هذا هو حقنا في ذكر اهتماماتنا في البيان. وكان من الواضح أيضاً من النقاش حول الاختصاص أنه ليس من السهل جداً تناول موضوع العقوبات تحت الولاية القضائية أيضاً. لذلك فهو شيء مثير للاهتمام أيضاً. شكراً.

ممثل إيران:

شكراً لك، ممثل إيران. وأؤكد أن النقاط تم وضعها عين الاعتبار. شكراً. ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

هل يمكنني طلب توضيح؟ هل توافق إيران أو تصر على أنها ستبقى؟ لم أكن واضحاً بشأن المداخلة الأخيرة. شكراً.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

ممثل إيران، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل إيران: نعم، نحن نصر على بقاءها. ولكن يمكن أن يضاف إلى ذلك أن البعض الآخر يعتقد أنه كان ينبغي أن تتم مناقشته أكثر.

منال إسماعيل، رئيس GAC: لقد طلبت الكلمة أولاً من روسيا ثم - نعم، روسيا، يرجى المضي قدماً.

ممثل روسيا: شكراً. نحن نصر أيضاً على بقاء النص. ربما يمكننا نقلها إلى جزء آخر من البيان، على سبيل المثال إلى مسائل أخرى. لكننا ناقشناه بوضوح ويجب الإشارة إليه في البيان.

منال إسماعيل، رئيس GAC: هل هناك أي اعتراضات على نقل النص في مكان آخر في البيان؟ ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: مرة أخرى، نحن نتحدث من الناحية الإجرائية - أولاً، شكراً لك سيدتي الرئيس. ولكن من الناحية الإجرائية، أعتقد أنه إذا كنا متفقين فيما يتعلق بالمكان الذي تمت مناقشته وكيف تمت مناقشته، وبما يتفق مع القواعد التي وافقنا عليها جميعاً من حيث صياغة البيان، إذا كان ناقش في الجلسة العامة، فإنه لا ينعكس في البيان.

أعتقد أن شيئاً واحداً، على الأقل سأكون مستعداً للنظر، لا أعرف عن بقية زملائي، هو ربما أن ننظر إلى قسم الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى في هذا البيان وربما كنقطة بداية، ربما يمكننا أن نفكر في مداخلات الممثلين، وربما يكون لها صلة بالبيانات المختلفة أو أي شيء متاح لنا من أجل ضمان ليس فقط مخاوف إيران، ولكن كل المخاوف التي أثرت خلال الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى. شكراً.

شكرًا لك، ممثل الولايات المتحدة. إذن، هل هناك أي ردود أفعال على اقتراح الولايات المتحدة؟ ممثل إيران، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيدتي. الوضع والصعوبة التي أثارها بعض أعضاء GAC والبيانات المضادة من قبل أعضاء GAC الآخرين ليست مسألة يمكن مناقشتها أو الإشارة إليها في رابط تشعبي. ذكر زميلي أنك تضيف إلى نهاية ذلك، وأشار بعض أعضاء GAC الآخرين إلى أن هذه المسألة لم تتم مناقشتها بشكل كامل. هذا منصف. جانبان من الوضع. ولكن لا يمكنك وضعها في ارتباط تشعبي.

ممثل إيران:

ممثل إيران.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم، هذا الأمر منصف. يمكننا قبول ذلك.

ممثل إيران:

ممثل أستراليا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. لمجرد الدخول في مسألة إجرائية، لا أعتقد أننا يجب أن نقترح ذلك - ساكون سعيدًا بنقل النص إلى الاجتماع الرفيع المستوى حيث تم طرحه. أعتقد أننا يجب أن نأخذ بعين الاعتبار الوقائع حول ما تمت مناقشته في البيان. فبدلاً من أن يرى بعض الأعضاء الآخرين أنه لم تتم مناقشته بشكل كافٍ حيث يكون ذلك نوعاً من إعادة النظر في المناقشة، إذا نقلنا النص فقط إلى الاجتماع الرفيع المستوى، أعتقد أن ذلك سيحل مخاوفي على أية حال. لست متأكدًا مما يعتقدونه الآخرون بشأن ذلك. شكرًا.

ممثل أستراليا:

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكرًا لك، ممثل أستراليا. ممثل

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا لك، سيادة الرئيس. لذلك، أتفق بالتأكيد مع زميلي من أستراليا من حيث أنه أفضل بكثير في الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى. لكن ما يقلقني هو أنها تدرك وجهات النظر التي تهم تدخل واحد وليس آراء الآخرين.

أنتقل الآن إلى النص والاجتماع الحكومي الرفيع المستوى لأرى كيف، لا أتذكر كيف أن النص موجود هناك ولكن ما أوصي به، إذا كنا ننقله إلى هذا القسم، إذا استطعنا أيضًا يمكن أن تتضمن مستوى عاليًا ولا أعني كثيرًا سوى ملخص لبعض النقاط الأخرى التي أثرت أثناء تلك المحادثة أيضًا، لضمان أن نوازن ذلك ونجعل ذلك لا نعطي الأسبقية على واحدة - آراء تدخل واحد وليس آراء الآخرين. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC: أعتقد أنه سيكون من الصعب جدًا وضع نص جديد الآن. ممثل إيران.

ممثل إيران: شكرًا لك، منال. بعض الزملاء المتميزين يشيرون إلى إجراء، ما هي الإجراءات التي يشيرون إليها؟ هل يمكنهم تحديد الإجراء الذي يتم ذلك؟ لدينا بعض الإجراءات الحديثة. ليس لدينا شيء من هذا القبيل. نحن نعمل تحت مبدأ التشغيل. ما هي الإجراءات التي يشيرون إليها؟ شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC: الولايات المتحدة، من فضلك.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: لست متأكدًا مما إذا كان ذلك موجهًا إلى الولايات المتحدة، فهل يمكن لممثل إيران أن يوضح؟

منال إسماعيل، رئيس GAC: إيران، من فضلك، إذا كان بإمكانك توضيح أي تدخل تقصده بالضبط؟

ممثل إيران: أحدهم هو الذي أشار الزملاء المتميزين إلى الإجراءات. ما هي الإجراءات التي أشاروا إليها؟

منال إسماعيل، رئيس GAC: إذا كنت تستطيع فقط توفير بعض السياق؟

ممثل إيران: بعض الدول؟

منال إسماعيل، رئيس GAC: سياقٍ ما.

ممثل إيران: عندما ناقشنا هذه المسألة واقترح زملاؤنا الجزء الثاني من الجملة، حيث رأى بعض الأعضاء الآخرين أن هذه المسألة لم تتم مناقشتها بشكل كاف، أشار أحد الوفود أو أحد أعضاء GAC إلى إجراء ما. أنا أسأل عن أي إجراء؟

في الواقع، كان زميلنا الموقر من أستراليا. عادة لا أشير إلى أي اسم أو أي دولة ولكنك تطرح السؤال، والآن لا بد لي من ذكره. ذكر الزميل المتميز أيضاً هذا الإجراء، فما الإجراء؟ هذا جانبان من وجهة النظر. رأي واحد هو ذلك، والآخر هو ذلك. هكذا هو الحال دائماً.

منال إسماعيل، رئيس GAC: إذا فهمت بشكل صحيح، ربما كانت الإشارة أنه لم تتم مناقشته هنا، فقد تمت مناقشته أو طرحه في اجتماع حكومي رفيع المستوى وهذا هو السبب في اقتراح نقل النص إلى القسم الصحيح من البيان. ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران: تمت مناقشته هنا أكثر من ساعة واحدة و45 دقيقة، لذلك لا يمكن القول أنه تمت مناقشته هنا. إننا لا نشير إلى الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى وما إلى ذلك وما إلى ذلك هنا، فقد تمت مناقشته هنا عدة مرات، ولم نتكلم من القول إنه لم تتم مناقشته هنا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أعتقد أن الإشارة كانت إلى النقطة التي تم طرحها في البداية ولكن نعم. الولايات المتحدة.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

شكراً. أوافق على أن الشاغل الرئيسي هنا هو أنه في المكان الذي تحدث فيه المحادثة، وفي هذه الحالة كان ذلك في اجتماع حكومي رفيع المستوى وفيما يتعلق بالإشارة إلى ما إذا تمت مناقشته في الجلسة العامة أم لا، دعم أمانة GAC دائماً يقدم ورقة قضية حول صياغة بيان GAC وأعتقد أنه من النص الذي يقول بالتحديد، أن نص البيان يقتصر على المناقشات التي كانت في الجلسة العامة. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك ممثل الولايات المتحدة. لا يوجد قبول بأن ننتقل إلى قسم الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى ما لم نقدم أشياء أخرى نوقشت هناك أيضاً. هل أقرأ بيان الولايات المتحدة، صحيح؟ حالياً هناك اقتراح لنقل هذا النص على الشاشة إلى قسم الاجتماع الحكومي الرفيع المستوى في البيان، هل هناك أي اعتراضات؟ الولايات المتحدة.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

إذا وافق زملائي من إيران على تحريكها، يسعدني أن أحصل على بضع دقائق لمحاولة صياغة جملتين تضعهما في سياق أكثر، وفي الحقيقة كانت هناك تصريحات أخرى لمحاولة الوصول إلى حل وسط بشأن هذه المسألة. مع هذا، ما زلت غير قادر على الموافقة على وجوده في الوقت الحالي لأنه بصراحة تامة لم يكن موضوع حقوق الإنسان في سياق مجموعة العمل عبر المجتمع. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، ممثل الولايات المتحدة، لاحظت نقطتك، وإذا أمكن، لتوفير النص الذي سيجعل الجملة مقبولة للولايات المتحدة، وهذا سيكون مفيداً للغاية. هل هناك تعليقات أخرى على هذا الجزء؟ حتى تلقينا النص - قرأنا قسم الناتج المحلي الإجمالي مرة واحدة فقط وكان هناك طلب بأن نمرره

مرة أخرى فقرة تلو أخرى، وهو ما لم نفعله في البداية، سنقوم بذلك الآن. ينص النص على، العنوان على النحو المتفق عليه، تشريع حماية بيانات WHOIS.

لذا، ينص النص، "قامت GAC بمراجعة التطوير عبر ICANN بما يتعلق بوصول WHOIS والامتثال للقواعد الأوروبية العامة لحماية البيانات الناتجة من الناتج المحلي الإجمالي (GDPR) وأعضاء GAC المشاركين في جلسات المجتمع المشترك وعملية تطوير السياسة المعجلة EDPD. قامت GAC بتبادل الآراء مع مجموعة أصحاب المصلحة غير التجاريين ودائرة الملكية الفكرية بشأن التطورات فيما يتعلق بـ EPDP ونموذج الوصول الموحد." ليتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

شكرًا لك، سيدتي الرئيس. فقط لجلب نص الفقرة الأولى مع عنوان القسم، يطلب ممثل البرازيل استبدال الإشارة إلى اللائحة الأوروبية العامة لحماية البيانات عن فقدان حماية البيانات القابل للتكرار. شكرًا.

ممثل البرازيل:

هل هذا صحيح؟ هل توجد أية اعتراضات؟ جامايكا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيدتي الرئيس. إنه ليس اعتراضًا حقًا، إنه في الحقيقة مجرد توضيح لأنني أتفق مع زميلي من البرازيل بأننا ناقشنا قوانين حماية البيانات الأخرى وما زلت أصر على ذلك، أنه ينبغي علينا أن نناقش، ربما لا أتذكر فقط ولكن كان تذكرنا عندما وصلنا إلى هذه النقطة هو أن معظم المناقشات تميل إلى أن تكون حول الناتج المحلي الإجمالي.

ممثل جامايكا:

لا، لا أجد صعوبة في اللغة التي تشير أيضًا إلى أنه في تلك المناقشات، قلنا أنه يجب على ICANN ألا تنتظر فقط إلى الامتثال للناتج المحلي الإجمالي ولكن مع تشريع أوسع لحماية البيانات ولكنني أعتقد أنه لأغراض الإخلاص لا نزال بحاجة إلى الرجوع إلى الناتج المحلي الإجمالي في مناقشاتنا ثم شرح أنه تم توسيعه فقط خارج الناتج المحلي الإجمالي، اقتراحي.

هل من الممكن تطبيق قوانين حماية البيانات بما في ذلك الناتج المحلي الإجمالي؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

سيكون ذلك مقبولاً بالنسبة لي أو العكس، هو إجمالي الناتج المحلي وغيره من القوانين المعمول بها، إما أن يكون المرء على ما يرام.

ممثل جامايكا:

هل هناك أية اعتراضات؟ هل يمكننا الانتقال إلى موضوع آخر؟ ممثل بنجلاديش، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

سيدتي الرئيسة، شكراً جزيلاً لك. إذا حذفنا كلمة "قابل للتطبيق"، فستكون أكثر عمومية. مع قانون حماية البيانات بما في ذلك الناتج المحلي الإجمالي (GDPR) لأنه قابل للتطبيق، سيحدث إرباك مع التطبيق.

ممثل بنجلاديش:

هناك اقتراح لحذف كلمة قابلة للتطبيق. هل ثمة تعليقات أو اعتراضات على النص بحالته الحالية؟ فلننتقل إذن. "حماية الجمهور في سياق نظام اسم المجال يتطلب الموازنة بين حماية البيانات والممارسات المشروعة والمحلية المرتبطة بحماية الجمهور، بما في ذلك مكافحة السلوك غير القانوني، وتعزيز الأمن السيبراني وثقة المستخدم في الإنترنت، وحماية المستهلكين والشركات ومنع انتهاك الملكية الفكرية.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

مشورة GAC السابقة واللوائح ICANN الحالية تعترف هذه المصالح الحيوية، علاوة على ذلك المادة 29 حماية البيانات حزب العمل ومجلس حماية البيانات الأوروبية قد اعترفت بأن "سلطات تطبيق بعنوان بموجب القانون ينبغي أن يكون الوصول إلى البيانات الشخصية في الدلائل "WHOIS"، وذكر توقعهم أن يجب على ICANN "تطوير نموذج WHOIS الذي سيمكّن المستخدمين الشرعيين من قبل أصحاب المصلحة المعنيين، مثل تطبيق القانون."

لورين كابين:

أريد فقط، كنقطة نظام، أعتقد أن حاشيتنا تشير إلى تواريخ معينة للرسائل المعنية والتي اختفت بطريقة أو بأخرى من هذا الإصدار، أردت فقط أن نلاحظ أن لدينا في الواقع يشير إلى مواعيد تلك الرسائل لوضوح. أنا سعيد بإعادة إرساله ولكني ألاحظ أنه مفقود.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم، إنهم لدينا، سوف نعيدهم، نعتذر عن الحذف غير المقصود. ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل:

شكرًا لك، سيدتي الرئيس. تود البرازيل طلب الإضافة بعد الثقة في السطر الثالث من الفقرة الثانية، إضافة اللغة التالية "ثقة المستهلك". وستطلب البرازيل حذف ما يأتي بعد الفاصلة وما يأتي بعد الإنترنت حتى بعد الملكية.

والسبب في مطالبة البرازيل بحذف ذلك، فإننا نشير هنا إلى أن إحدى المسائل التي يجب أخذها في الاعتبار هي منع انتهاك الملكية الفكرية ولكننا سبق أن قلنا في بداية هذه الفقرة أو هذه الجملة أحد هذه المقترحات هو مكافحة السلوك غير القانوني، والذي يشمل انتهاك الملكية الفكرية. لا نرى الحاجة إلى الرجوع إلى الملكية الفكرية بشكل منفصل. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

هل ثمة أية تعليقات؟ نعم، ممثل الولايات المتحدة الأمريكية تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

أشكركم يا رئيس وأنا أقدر محاولات البرازيل لتبسيط النص ولكن من المهم جدًا للولايات المتحدة أن نحتفظ بإشارة إلى الملكية الفكرية لأنها مهمة جدًا وغالبًا ما تُستبعد من المحادثة فيما يتعلق بشرعيتها المشروعة فائدة. إذا كان بالإمكان، على الإطلاق، الحفاظ على هذه الإشارة، فسيكون موضع تقدير كبير. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل البرازيل، هل هناك أي مشاكل مع الحفاظ على النص؟ نعم، تفضل.

ممثل البرازيل: لن تواجه البرازيل مشكلة في الاحتفاظ بالإشارة إلى الملكية الفكرية في هذا الجزء من النص بشرط الإشارة اللاحقة إلى الملكية الفكرية، التي تأتي إلى أسفل، إلى حذف هذا القسم. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC: هل هذا شيء ما لا يزال يتعين علينا مواجهته في النص؟

ممثل البرازيل: نعم.

منال إسماعيل، رئيس GAC: حسنا، نترك هذا كما هو حتى نصل إلى ظهور آخر. ننتقل إلى، "خلقت المواصفة المؤقتة الحالية نظامًا مجزأً لتوفير الوصول يتألف من آلاف السياسات المتميزة، اعتمادًا على المسجل المعني. عدم وجود سياسات متسقة هذا للوصول إلى المعلومات غير العامة تفرض التأخير.

إذا تأخرت التحقيقات أو توقفت، يستمر السلوك غير القانوني في الإضرار بالجمهور بنتائج سلبية تشمل الضرر المادي والمالي. وبالتالي، يكون الوقت جوهريًا لتنفيذ مواصفات نهائية تحكم خدمات دليل gTLD وتطوير نموذج وصول موحد للوصول إلى طرف ثالث إلى بيانات WHOIS غير العامة." هل ثمة أية تعليقات؟ ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل: شكرًا لك، سيدتي الرئيس. تود البرازيل أن تطلب استبدال كلمة "غير قانوني" التي تظهر في السطر الرابع في تلك الفقرة بكلمة "محتمل" والسبب هو أننا لسنا دائمًا في وضع يسمح لنا بتحديد ما إذا كان الفعل غير قانوني أم لا، خاصة إذا أخذنا في الاعتبار أن أحد الأطراف التي قد ترغب في الوصول إلى البيانات يشير إلى - في الواقع لا توجد وكالات إنفاذ القانون ولكن مسؤولي الأمن السيبراني الذين ليسوا في وضع يسمح لهم بتحديد ما إذا كان الإجراء قانونيًا أم لا. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل البرازيل. هل الاقتراح مقبول؟ حسنًا، نتابع. فشلت المتطلبات الموجودة في المواصفات المؤقتة التي تحكم بيانات تسجيل gTLD في تلبية احتياجات محققى إنفاذ القانون والأمن الإلكتروني. تظهر نتائج الاستطلاع اتجاهًا واضحًا، حيث أن المواصفة المؤقتة، منذ تنفيذها، أثرت بشكل كبير على قدرة العاملين في مجال إنفاذ القانون والأمن الإلكتروني على التحقيق في الجريمة وتخفيفها. "نعم، ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

تود البرازيل أن تطلب إضافة النص التالي بعد كلمة "هي" - مباشرة قبل الفشل في السطر الأول من تلك الفقرة، وسيكون النص "جعله أكثر تطلبًا".

ممثل البرازيل:

أين هي بالضبط؟ يمكن قراءة النص، "يتم تنظيم بيانات تسجيل gTLD..."

منال إسماعيل، رئيس GAC:

"جعلها أكثر تطلبًا من أجل..." تود أن تطلب إلغاء الحذف. تلبية احتياجات، كنا نطالب بحذف الفشل حتى، وفشل في تلبية احتياجات. الحذف حتى كلمة النص ثم أكثر بعد المحققين مباشرة، سيكون عليك التمرير لأسفل الصفحة. للوصول إلى البيانات الشخصية. إضافة إلى هذه الفقرة، بعد آخر جريمة عمل، ستكون الإضافة، باستخدام معلومات متاحة للجمهور في نظام WHOIS سابقًا. شكرًا.

ممثل البرازيل:

شكرًا لك، ممثل البرازيل. يمكننا التمرير لأعلى قليلاً حتى يكون لدينا فقرة كاملة. شكرًا لك، نوم. ممثل المفوضية الأوروبية.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

هل يمكنني أن أطلب من البرازيل أن تبرر أيضا أسبابهم لأحدث الإضافات والحذف؟

ممثل المفوضية الأوروبية:

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ليفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

ممثل البرازيل:

شكرًا. رداً على السؤال، فيما يتعلق بالتعديل المقترح الأول. لا تدرك البرازيل أن إنفاذ القانون يُمنع دائمًا من الوصول إلى المعلومات إذا لجأت إلى الآلية المناسبة وفقًا للقوانين السارية. وفهم البرازيل هو أن اعتماد مواصفات مؤقتة قد جعل من الصعب عليها الوصول إليها ولكن ليس بالضرورة أن احتياجاتها، التي تحتاج إلى أن تكون مستتيرة من القوانين المعمول بها، لا نعتقد أن هذه الاحتياجات غير مشروطة بشكل لا لبس فيه. إذا كان بإمكانني أن أسألك سؤالاً، فما هو الاعتراض الذي سيكون لديك فيما يتعلق بالنص المقترح؟ شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

نعم، تفضلي، كاثرين.

كاثرين باور-بولست:

نعم، شكرًا لك، تياجو، وأشكركم على هذا الاستنتاج. أعتقد أن الأسباب التي تدفعنا إلى الاعتقاد بأن هناك حاجة لتمرير رسالة قوية أكثر قليلاً هنا لأن هذه اللغة الآن شديدة للغاية، دعنا نقول إنه متردد للغاية في اتخاذ موقف بشأن ما إذا كان ذلك تطوراً إيجابياً أم سلبياً وما رأيناه من استشارة وكالات إنفاذ القانون في جميع أنحاء العالم هو أن معلومات WHOIS هي جزء أساسي تمامًا في تحقيقاتهم، والتي يمكن استبدالها بمعلومات أخرى، بحيث لا يمكنهم الوصول إلى تلك المعلومات التي تؤدي إلى التأخير بالنسبة لنسبة كبيرة من التحقيقات ونسبة إضافية من التحقيقات، أعتقد أنه كان في مجال 26% تم إيقافه بالكامل بسبب تأثير المواصفات المؤقتة.

عندما نتحدث عن احتياجات وكالات إنفاذ القانون هنا، فإنه ليس من اهتماماتهم الشخصية في الوصول إلى هذه البيانات، ولكن دورهم العام في حماية سلامة وأمن الأفراد من خلال منع وملاحقة الجريمة، وإذا قلنا ذلك لقد جعلها أكثر إلحاحًا بالنسبة لهم، فهذه نعمة مختلفة تمامًا، ولهذا السبب نعتقد أن اللغة السابقة أكثر ملاءمة تعكس قلقًا كبيرًا من المناقشات، GAC وغيرها.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل:

شكرًا لك، سيدتي الرئيس. شكرًا جزيلًا لكثيرين على هذا التوضيح. إن الصعوبة التي تواجهها في المضي قدمًا في تلبية الاحتياجات اللغوية لوكالات إنفاذ القانون هي أننا نؤمن بأن الاحتياجات يتم إبلاغها من قبل القانون. والحاجة إلى وكالات إنفاذ القانون هي اتباع القانون والالتزام به، كما أن اعتماد المواصفات المؤقتة لم يحد من إمكانية إنفاذ القانون والمسؤولين من الوصول إلى البيانات وفقاً للإجراءات المعمول بها.

ما فعلته لفهمنا، هو أنه جعل الأمر أكثر صعوبة بالنسبة لمسؤولي إنفاذ القانون للوصول إلى المعلومات التي كانت متاحة للجمهور في السابق ولكن هذا لا يعني بالضرورة أن تلك المعلومات للمسؤولين عن إنفاذ القانون للوصول إلى تلك المعلومات التي كان متاحًا للجمهور، ولا يعني بالضرورة أن الوصول إلى التغييرات السابقة كان يستند بالضرورة إلى حق الوصول إلى تلك البيانات. إذا كنت أفسر نفسي ليس بطريقة غير واضحة.

النقطة هي، إذا كان يمكنني محاولة تكرارها بطريقة أكثر وضوحاً قليلاً. لا تزال القوانين التي يعتمد عليها المسؤولون عن إنفاذ القانون من أجل الوصول إليها وتسمح لتلك الوكالات بالوصول إلى البيانات. ما يحدث من ناحية أخرى هو أن البيانات التي كانت متوفرة في السابق للمسؤولين عن إنفاذ القانون دون الحاجة إلى اتباع أي إجراءات التقاضي يتم الآن منعها. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل البرازيل. لدي لورين.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أسمع ما تقوله عندما تتحدث عن أن القانون لا يزال يوفر إمكانية الوصول، ولكن ليس هذا ما تتحدث عنه هذه اللغة. هذه اللغة لا تتحدث عن الناتج المحلي الإجمالي، هذه اللغة تتحدث عن المواصفات المؤقتة والمواصفات المؤقتة لها بعض أوجه القصور، وعلى الأخص أنها تتطلب وصولاً معقولاً ولكنها لا تعرف معنى الوصول المعقول وليس لديها أي موافقة، موحدة طريقة لإنفاذ القانون للحصول على هذا الوصول المعقول.

لورين كابين:

هذا التعليق، كما هو تفسيري، يبدو وكأن اعتراضك هو إذا كان هذا التعليق يقول إن الناتج المحلي الإجمالي فشل في تلبية احتياجات إنفاذ القانون، وفي هذه الحالة سأنتفح معك تمامًا، فهذا ليس التعليق الصائب، هذا موجه نحو المواصفات المؤقتة. ما سمعناه مرارا وتكرارا، سواء من خلال هذه الدراسات الاستقصائية ومن خلال ممثلي إنفاذ القانون والمتخصصين في الأمن السيبراني هو في الواقع أن المواصفات المؤقتة لا تلبى الاحتياجات.

شكرًا لك يا لورين. نقطة نظام فقط ثم سنكمل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، منال. لقد تم إخباري بعدد من المسائل اللوجستية التي أعتقد أنه من الضروري لفت انتباهكم إليها. خدمة النشر، سوف تتوقف في حوالي 10 دقائق. سيتم الاحتفاظ بسجل الاجتماع على الرغم من ذلك، وستستمر التسجيلات ويمكن تحديثها في النسخة والمستوى المناسب.

توم ديل:

لن تكون الغرفة نفسها متاحة بعد الساعة العاشرة، والتي تبعد أقل من ساعة واحدة فقط، بحيث تكون نهاية استخدام GAC لهذه الغرفة، هكذا هو الحال. ربما يجب أن تنتهي خدمات الترجمة الفورية في وقت أقرب من ذلك. مجرد ملاحظة تقدير للمترجمين الفوريين الذين يعملون في وقت متأخر إلى الحد الذي لديهم بالفعل. ظننت أنني سأمر على هذه المعلومات، إنها مهمة جدًا. شكرًا لك، منال.

شكرًا جزيلًا لك يا توم. مع وضع هذا في الاعتبار، هل النص على الشاشة مقبول؟ أي تعليقات أو ملاحظات؟ لورين، تفضل من فضلك.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

حسنًا، ذكرنا مشاكلنا مع النص المتغير.

لورين كابين:

ممثّل البرازيل، هل يمكننا العودة إلى النص الأصلي؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل البرازيل:

هل من الممكن أن تقترح الولايات المتحدة والمفوضية الأوروبية نصًا بديلاً؟

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

بما أن لدينا مشكلة في الفرضية - فنحن نعتقد أن فرضية تعليقك تستند إلى تفسير خاطئ لما قلناه، وبالتالي ليس لدينا اقتراح للنص الذي تم تغييره لأن فرضية ملاحظتك كانت تفسر هذا على أنه التعليق على الناتج المحلي الإجمالي عندما لا يكون، إنه تعليق يعتمد على عدم كفاية المواصفات المؤقتة.

ممثل البرازيل:

أقترح أن نتحرك للأمام ثم نعود إلى هذا بعد مناقشته في وضع عدم الاتصال. سوف أذهب إلى لورين حتى أتمكن من فهم أفضل لخلافاتنا هناك. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، ممثل البرازيل. لننتقل، لدينا النقاط أولاً. تم تقليل قدرة نظام WHOIS الحالي على تلبية احتياجات إنفاذ القانون بشكل كبير. التحقيقات تتأخر أو تتوقف. لا يعرف العديد من المتخصصين في مجال الأمن الإلكتروني كيفية طلب الوصول إلى المعلومات غير العامة. تم منع العديد من أولئك الذين يسعون إلى الوصول. ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل:

ينقل تعليق البرازيل إلى النقطة الأولى ويتعلق بشكل أو بآخر بالتعليق السابق، ومن المقترح أن يكون هذا الرمز موضعًا كما يلي، فقد تم تقليل قدرة أنظمة WHOIS الحالية على تسهيل وصول سلطات إنفاذ القانون إلى البيانات الشخصية بشكل كبير. شكرًا.

كاثرين باور-بولست:

أريد فقط أن أعرف أن هذه اللغة يتم أخذها حرفياً من استبيان فريق مراجعة RDS2 الخاص بالباحثين وأن تشرح أو تعالج اقتراحك أو قلقك بشأن الحاجة إلى تطبيق القانون، ربما يمكن إدراجها، وتلبية احتياجات تحقيق القانون التي يجب توضيحها، وأعتقد أيضاً في السؤال

الاستطلاع الأصلي. نحن لا نذكر السؤال والنتيجة التي حصلنا عليها من المسح إذا قمنا بتغيير الصياغة.

شكراً لك، كاثرين. ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أتفهم أن هذه النقطة مرتبطة بالمرحلة السابقة، لذا نتحرك للأمام ثم نناقش هاتين المسألتين معاً.

ممثل البرازيل:

توجد مخاوف مماثلة بالنسبة لأولئك المشاركين في حماية الملكية الفكرية، لذلك نعتقد أنه سيكون من المفيد أن تقوم ICANN بتوفير منصة مخصصة لجمع الأدلة حول تأثير المواصفات المؤقتة. ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً. وهذا جزء من الحل الوسط الذي عرضته البرازيل في البورصة التي كانت قد أبرمتها في السابق مع الولايات المتحدة. هذا البيان للحذف الذي سنقرحه ثم يبدأ، نعتقد GAC أنه سيكون من المفيد أن تقوم ICANN بتوفير وقمنا بقمع نفس المخاوف بالنسبة للمشاركين في حماية الملكية الفكرية.

ممثل البرازيل:

عذراً، WIPO.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، سيادة الرئيس. مع الاحترام أيضاً، مع ملاحظة أن هذا ليس في القسم الخاص بالناطق، نعتقد أن هذا تصريح واقعي، ونحن نفضل كثيراً أن يبقى. من دواعي القلق أن هناك تركيزاً كبيراً على احتياجات إنفاذ القانون بشكل كبير، فإننا نواجه خطراً في أن نترك مصالح إنفاذ حقوق

WIPO:

الملكية الفكرية وزاوية حماية المستهلك وراء قانون العلامات التجارية متخلفة في المناقشات. شكرًا.

ممثل البرازيل، هل هذا مقبول؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

يرى ممثل البرازيل أن الإشارة إلى حقوق الملكية الفكرية موجودة بالفعل في الفقرة الأولى من القسم ولذلك سنعارض الإشارة المتكررة إليها. شكرًا.

ممثل البرازيل:

كاثرين.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا جزيلًا منال. أعتقد أننا نتحدث عن شيئين مختلفين هنا لأن المراجع هنا تتعلق بالشواغل المحددة لهؤلاء المتورطين في حماية الملكية الفكرية، والتي ينعكس بعضها في الاستطلاعات التي أشرنا إليها من قبل. إنها جملة مختلفة تمامًا هنا تجعل من الصعب جدًا حذف هذه الإشارة.

كاثرين باور-بولست:

وبروح التسوية، فإن إعادة صياغة ما يمكن اعتباره هو أننا نذهب إلى القسم السابق حيث كانت هناك إشارة إلى الملكية الفكرية التي اعتبرناها إضافة إلى ما سبق توضيحه كسلوك غير قانوني، وبدلاً من ذلك يمكننا أن نقول سلوكًا غير قانوني، بما في ذلك انتهاك الملكية الفكرية، حتى ننتقل إلى توضيح مخاوفك بأننا لا نفضل انتهاكات الملكية الفكرية عن بقية السلوك غير القانوني ونترك الجملة حيث تنتمي إلى جملة مختلفة تمامًا. هل هذا شيء يمكن للبرازيل قبوله في رحلة التوصل إلى اتفاق على نص غير المشورة هذا؟

ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل البرازيل:

شكراً. هذا مقبول، نعم.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

أشكر كاترين، وأشكر ممثل البرازيل. يمكنك أن تكرر كاترين مرة أخرى لأننا لا نملك النسخ بعد الآن إذا كنت تستطيع ذلك.

كاترين باور-بولست:

بما في ذلك مكافحة السلوك غير القانوني - فهو في السطر الثالث، السلوك غير القانوني، مثل انتهاك حقوق الملكية الفكرية، والترويج للأمن السيبراني ثم الاستمرار فيه، وتعزيزه. ثم يمكنك قطع الإشارة إلى انتهاك حقوق الملكية الفكرية ومنعها هناك في نهاية الجملة.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، كاترين. ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل:

شكراً. كما طلبنا حذف الإشارة إلى حماية المستهلكين والأعمال التجارية، والتي كانت نتيجة وضعنا وثقة العميل، وستنتهي الجملة بعد الإنترنت. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

هل هذا كافٍ يا لورين؟

لورين كابين:

ولدي فقط سؤال سريع. ألا تريد حماية الشركات أيضاً؟

ممثل البرازيل:

نعم، لكن هذه أمثلة. كما ترون، يتم التعبير عن كل هذه المصالح كجزء من شيء ما. هناك كلمة بما في ذلك، نحن نضمّن هذا، وهذا ليس شاملاً.

لورين كابين:

يمكننا وضع هذا الجدول ووضعه في قائمة القضايا التي سنقوم بتجميعها. ملاحظتي هنا هي أنك - ولا حتى قائمة، ولكن مجموعيتك الكبيرة من الكيانات التي تحميها عادةً هي المستهلكين والشركات، هذه هي الدلوان الأساسيان المعتادان اللذان تريد تضمينهما لأن المستهلكين لا يشملون الأعمال وهم إعادة الحق في الحماية أيضاً.

البرازيل، هل تودون التعليق؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل البرازيل:

أسف، سيدتي الرئيسة، كنت أفكر فقط فيما إذا - نعم، سيكون من المنطقي الإبقاء على الإشارة إلى العمل. إذا كان هذا الأمر يمثل مشكلة كبيرة بالنسبة للولايات المتحدة، نعم، يمكننا الحفاظ عليه هناك. شكرًا.

نحن حقاً تحت ضغط للإنتهاء. سيطفنون الأنوار. أنا أسف، لقد شغلت لمدة دقيقة. لننتقل، ترحب GAC بالتقدم الذي أحرزه EPDP وتؤكد التزام GAC بالمساهمة في التسليم السريع لسياسة RDS شاملة.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

في ضوء تعقيد الموضوع، ترى GAC أنه بالرغم من ذلك يوجد خطر أن السياسة الشاملة قد لا تكون موجودة قبل انتهاء المواعيد المؤقتة، ولذلك يجب أن يدرس المجتمع كيفية تخفيف هذه المخاطر.

تظل GAC ملتزمة بالعمل مع المجتمع وعملية تطوير السياسة المستعجلة، EPDP، لضمان أن الأطراف الثالثة قادرة على الوصول في الوقت المناسب ويمكن التنبؤ به إلى معلومات WHOIS منقحة بطريقة تتوافق مع إجمالي الناتج المحلي وقوانين حماية البيانات الأخرى. بالرغم من أن ميثاق EPDP يكلف الفريق بتحديد ما هو المقصود بـ "الوصول المعقول"، يجب أن يتم العمل المجتمعي على تطوير نموذج وصول موحد بشكل متواز ويمكن أن يكمل جهود EPDP. ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل: تود البرازيل طلب حذف الناتج المحلي الإجمالي وغيره من قوانين حماية البيانات واستبدالها بالرجوع إلى قوانين حماية البيانات المعمول بها. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC: لدينا طلب آخر لأخذ الكلمة من الهند.

ممثل الهند: أنا أؤيد التوصية التي أوردتها ممثل البرازيل. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC: شكرًا لك، ممثل الهند. هل هذا مقبول؟ حسنًا، نتابع. تلاحظ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) أهمية التعرف على التشريعات الدولية الأخرى لحماية البيانات ومراعاتها. ممثل إيران.

ممثل إيران: شكرًا لك، منال. أعتقد أننا يجب أن نستبدل الملاحظات بتأكيد لأن الملاحظات تعني تعبيرًا مختلفًا في اللغة. أكثر قليلاً من الملاحظات. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC: هل توجد أية اعتراضات؟ هل من تعليقات أخرى؟ ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل: فيما يتعلق بالمسألتين المعلقتين، بالنظر إلى أن هذه النصوص تظهر في المكان الذي تظهر فيه في البيان وباعتبارها مهووساً بالتسوية، ستعود البرازيل إلى النص الأصلي. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس GAC: ممثل المفوضية الأوروبية.

شكراً لك، منال. نحن لا نخسر النشر فحسب، بل أضع صوتي أيضاً. أعتقد أن الجملة الآن لم تعد منطقية لأنه تمت صياغتها قبل أن نتحدث لنا خلفية عن الناتج المحلي الإجمالي وبقية القسم والآن بعد أن حذفنا الإشارة الحصرية إلى الناتج المحلي الإجمالي في الفقرة السابقة، لا يوجد شيء اسمه دولة أخرى، تشريعات حماية البيانات الإقليمية والدولية لأنه سبق الإشارة إليها من قبل. أتساءل ما إذا كان يجب ألا يتم حذف هذه الجملة لأنها تسبب فقط ارتباكاً؟

ممثل المفوضية الأوروبية:

هل هناك اعتراضات على حذف العبارة الأخيرة؟ حسناً. ثم أعتقد أننا سوف نحتفظ لبضع دقائق حتى تناقش النص. عفوًا، ممثل البرازيل، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً لك، منال. هذا هو بالضبط فيما يتعلق بالنص، كما قلت من قبل في مداخلتي، من أجل التوصل إلى حل وسط واعتبار أن هذا النص لا يظهر في أي جزء نصيح من البيان، فإن البرازيل ستعود بكل سرور إلى النص الأصلي، ونحن نتحدث هنا عن هاتين القضيتين المعلقتين، عندما ناقشنا ما إذا كان من المستحسن الاحتفاظ بالإشارة إلى احتياجات المسؤولين عن إنفاذ القانون، والرجوع إلى النص الأصلي على أساس أنه من الواضح أنه ليس نصاً نصياً. شكراً.

ممثل البرازيل:

تياجو، فقط للتأكد، والثاني هو هذا، باستخدام المعلومات التي كانت في السابق، والتي كانت متاحة للجمهور في نظام WHOIS سابقاً؟

فابيان بيترينو:

سيكون الثاني هو الرصاصة الأولى مباشرة بعد هذا ولا أعتقد أن هناك أي اعتراض على الإدراج الذي اقترحنه.

ممثل البرازيل:

هل ثمة تعليقات أخرى على GDPR؟ لذا، تفضل يا ممثل إيران.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ممثل إيران:

منال، هل يمكنك التكرم بذكر سبب تأكيد نص GAC على ذلك وهكذا تم حذفها؟ تمت مناقشة ذلك في فريق EPDP، وقد نوقش هذا في مجموعة صغيرة من GAC، عضوين في GAC، وثلاثة مناوبين وبعد ذلك تم الاتفاق على أنه في GDPR إضافية يجب أن ننظر إلى القانون الأخرى والإقليمية والدولية وما إلى ذلك، وما إلى ذلك، يقتصر على ذلك. هل يظهر في مكان آخر؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لا، أعتقد أنه تم حذفها لأننا - قيل إنها لا تقدم - أعني أننا حذفنا الأشياء في النص السابق، لذا لا معنى لهذه الجملة كما هي الآن بعد حذف الإشارة إلى قانون الناتج المحلي الإجمالي وقوانين حماية البيانات.

ممثل إيران:

ضعها في مكان آخر، صحيح؟

منال إسماعيل، رئيس GAC:

انها ضمنية في النص. لم يتم نقله إلى أي مكان آخر، وتم حذفه وليس مضمناً في النص بأكمله. لورين.

لورين كابين:

ربما يمكنني تقديم توضيح بسيط. إن التغييرات التي تم حذفها تشير إلى الناتج المحلي الإجمالي، خاصة وأنها قدمت إشارات أكثر عمومية لقانون حماية البيانات المعمول به، أي قوانين جميع الاختصاصات ليس فقط الاتحاد الأوروبي، لذلك كان هناك شعور بأن هذا الأمر لم يكن ضروريا منذ فترة طويلة. أتمنى أن يكون ذلك مفيداً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً. إيران، لا أرى شيئاً وشكراً لك يا لورين لمساعدتي في توضيح ذلك. هل هناك أمر آخر بشأن GDPR؟ لدينا قسم اجتماعات ممثلي الحكومات رفيعي المستوى. لقد تلقينا النص الذي ينبغي أن يذهب إلى القسم تحت اجتماع حكومي رفيع المستوى.

ممثل بنغلاديش:

سيدتي الرئيسة، أنا آسف للتدخل. إذا قمت بالتمرير لأسفل، فقط سطرين، نقول GAC ...

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لحظة واحدة، ممثل بنغلاديش. ما هو القسم الذي تشير إليه؟

ممثل بنغلاديش:

الجزء الثاني فقط من الشاشة. قمنا بتضمين قوانين حماية البيانات، بما في ذلك الناتج المحلي الإجمالي. إذا قمنا بتضمين قانون حماية البيانات بما في ذلك الناتج المحلي الإجمالي، أعتقد أن الخطوط التي اقترحنا القيام بها ستظل قائمة. قد أكون مخطئاً لأنني أريد أن أقول، إذا كانت هذه الفقرة موجهة تحديداً إلى الناتج المحلي الإجمالي، فيمكننا ضرب هذا الخط المعين، لكن إذا كانت هذه الفقرة في قوانين أخرى أيضاً، فقد يبقى هذا السطر الأخير لأن ذلك سيعطي الاحترام للآخر الدول أيضاً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

كاثرين، تفضلي.

كاثرين باور-بولست:

نعم، جزيل الشكر لك، منال. وللتوضيح، فإن الإشارة الآن إلى قوانين حماية البيانات المعمول بها، لذلك لا تتضمن، بما في ذلك الناتج المحلي الإجمالي، بل تشير فقط إلى قوانين حماية البيانات بشكل عام ولا يوجد أي تقييم محدد للناتج المحلي الإجمالي. على هذه الخلفية، يبدو من الغريب أن نتحدث عندئذٍ عن قوانين حماية البيانات الدولية والوطنية والإقليمية الأخرى لأنه إذا لم تكن قابلة للتطبيق ولدينا مرجع عام قبل ذلك، فإن السؤال المطروح هو كيف يجب أن تؤخذ تلك في الاعتبار، لقد أشرنا بالفعل إلى تلك التي يجب أن تكون قابلة للتطبيق في القسم السابق.

ولهذا السبب لم تعد تلك الجملة منطقية منطقياً، واعتقدنا أنه قد يكون من المفيد قطعها نظراً لعدم وجود أولوية أو بروز معينين للناتج المحلي الإجمالي في القسم السابق، ولكن النص كان عالمياً في الاعتراف به يجب الالتزام بجميع تشريعات حماية البيانات المعمول بها.

شكرًا لك، كاثرين. نحتاج للانتقال إلى جزء HGLM. يقول النص المقترح: "تمت مناقشة وجهات نظر أحد التدخلات في سياق صياغة البيان، وفي هذا السياق، أثار بعض أعضاء GAC الحاجة إلى إيجاد طرق ووسائل للتصدي لحق المواطنين في البلدان المعنية فيما يتعلق بشؤون DNS وTLD. لمنع الآثار السلبية للتدابير والجزاءات المتماسكة الانفرادية. بعض الدول الأخرى لا تشارك هذه الآراء." أعتقد أن هذا هو النص بالفعل ومتفق عليه. هل لدينا أي شيء آخر؟ نحن نتحقق فقط مما إذا كان هناك أي شيء آخر في البيان يحتاج إلى وضع اللمسات الأخيرة عليه. ترينيداد وتوباغو

منال إسماعيل، رئيس GAC:

عذرًا، منال، أنا كارلوس دوجلاس من أجل السجل. فقط نقطة سريعة جدًا، تدابير مترابطة من جانب واحد، إذا كان هناك معنى محدد، وأنا أرجو الجهل، أنا لست على علم بهذا المصطلح. إذا كان هذا المصطلح محددًا، فلاحظ معنى محددًا، فقد يكون مفيدًا لفائدة القارئ، من يقرأ هذا المستند، أن يفهم ما تعنيه هذه الكلمات المحددة. وهذا كل شيء. شكرًا.

ممثل ترينيداد وتوباغو:

شكرًا لكم على أسئلتكم. نعم، هناك مصطلح وهناك تقرير خاص لمجلس حقوق الإنسان وكذلك التقرير الخاص للأمم المتحدة عن التدابير المتماسكة الانفرادية. لدينا هذا المصطلح ونستخدمه، إنه معروف جدًا. شكرًا.

ممثل إيران:

شكرًا لك، ممثل إيران. مندوب سويسرا، آسف على انتظارك.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا جزيلًا. لدي سؤالان للتوضيح واغفر لي إذا كانت هذه لحظة خاطئة، فقاطعني. أول شيء، بما أننا أدرجنا هذا النص الآن في إطار اجتماع المجموعة الرفيعة المستوى، فهل تم قبول التوصية بشأن FOI والجزء الخاص بمجموعة CCWG لأننا استلناها لأننا كنا نناقش هذا الجزء؟ هذا أول سؤال.

ممثل سويسرا:

إذا كنت تسامحني، فيما يتعلق بالنص الذي لدينا على الأقلية أو بيان البرازيل المخالف، لدي سؤال توضيح لأنني لا أجد قائمة البلدان في أي وثائق مصدر، لذلك ربما يمكن لأي من تلك البلدان في البرازيل توفير المصدر حيث يتم توثيق تلك القائمة؟ شكرًا.

توم ديل: شكرًا لك يا منال، شكرًا لك يا جورج. فيما يتعلق بالنقطة الثانية [غير مسموع] الذي اقترح هذه الأسماء لم يعد هنا بعد الآن، سوف نضمن أن قائمة الدول التي تم ذكر دعمها في CCWG لهذا البيان من البرازيل تقابل البلدان المدرجة في البيان، لذلك نحن ليرة لبنانية تأكد من أنها تتماشى في السجل العام لأن قائمة البلدان في السجل العام.

هذا البيان عبارة عن ملحق لتقرير CCWG. سؤالك الأول أعتقد أنه إذا كان يمكنني اقتراح إجابة منال، نعم، أفهم أن النص الموجود في أعلى الشاشة سيحل محل النص السابق، الذي كان تحت قسم المساءلة. شكرًا.

نعم، ممثل سويسرا.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

ولكن القصد من هذا السؤال هو أنه عندما بدأنا هذه المناقشة حول هذا النص والتي هي الآن في إطار اجتماع المجموعة الرفيعة المستوى، أخذنا في إطار تلك التوصيات التي وافقت عليها GAC، والتوصية بشأن حقوق الإنسان. النقطة مفقودة، وسؤالي هو، هل نقوم بتضمينها.

ممثل سويسرا:

سنعيد هذا مرة أخرى طبعاً. شكرًا. لدي السنغال ثم ترينيداد وتوباغو. ممثل السنغال، تفضل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكرًا لك، سيدتي الرئيس. بقدر ما نشعر بالقلق قائمة الدول الداعمة للبرازيل، تحمل معنا لمدة دقيقة من فضلك. كنت أقول هذا الصدد أن قائمة البلدان التي أقوم بنقلها إلى تلك القائمة سيتم

ممثل السنغال:

حذفها بحيث تصبح الوثيقة غير شخصية، حتى يمكننا التركيز على اقتراح البرازيل بحذف القائمة الكاملة للبلدان بدلاً من مجرد إزالة قطعة واحدة فقط. لا أعرف ما إذا كنت واضحة أم لا.

توم، هل يمكنك عرض هذه الفقرة على الشاشة التي تسرد البلدان التي تدعم اقتراح البرازيل؟ هل من الممكن أن تظهر هذا على الشاشة، سيكون أكثر وضوحاً؟ هذه القائمة من البلدان التي أشير إليها.

اقتراحي هو أننا ننتهي من هذه الجملة بعد البرازيل ونحذف الباقي لجعل هذا التقرير أكثر جلية في الطباعة لأننا قمنا بإدراج جميع هذه البلدان وبعضها ليس في الغرفة الآن. أعتقد أنه سيكون مثل القيام ببعض الدعاية أو الدعاية وهذه ليست نيتنا. أقترح أن نحذف قائمة الدول.

هناك اقتراح لحذف الدول وترك البرازيل فقط. لنتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

وتعترض البرازيل على اقتراح السنغال لأن هذا هو بالضبط السياق الذي أردنا أن نراه في ذلك الجزء.

ممثل البرازيل:

شكراً لك، ممثل البرازيل.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

شكراً جزياً على التفسير. كنت ببساطة أقول باختصار أنه إذا كانت هذه الكلمات لها معنى محدد على عكس المعنى العادي، لذلك عندما نستخدم كلمة، فإننا نستخدم قاموس أوكسفورد العادي، ولكن عندما نستخدم كلمات مثل هذه في هذه الحالة ورأس المال الخاص بهم ولديهم معنى محدد، وهذا يعني أن أي شخص يقرأ هذه الوثيقة، دون الاستفادة من المعنى المحدد سيتم فقدانه ويسعى للعثور على ما هو تعريف هذه الكلمات المحددة.

كاريل دوغلاس:

كل ما كنت أقوله هو أنه إذا كانت تلك الكلمات لها معنى محدد، فهناك قيمة في التعريف، ويمكن أن تكون في شكل حاشية، حيث يقوم شخص ما بقراءة الوثيقة ويرى تلك الحاشية ثم يتم إحالتها إلى تلك الحاشية سوف ثم شرح هذا التعريف. ولكن، شكرًا جزيلاً على التوضيح. شكرًا.

شكرًا لك ممثل ترينداد وتوباغو. تم وضع اقتراحك عين الاعتبار. أي تعليقات أخرى على أي جزء من البيان؟ حسنًا، بعد ذلك، نختتم صياغة البيان، ونختتم اليوم ونختتم اجتماعات GAC طوال الأسبوع. شكرًا جزيلاً وأسف للحفاظ على هذا في وقت متأخر. أتمنى لك ليلة سعيدة وأشكر على دعم الموظفين. شكرًا للمقاطعات وأسف لإبقائك كذلك في وقت متأخر أيضاً، وأشكر جزيل الشكر على الدعم الفني أيضاً.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

لن أكون هنا غداً، لذا أردت فقط أن أقول وداعاً لتوم علناً وأشكر كثيرًا على كل ما فعلته، لقد كنت مساعدة رائعة للجميع.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية:

كلماتي الأخيرة إلى GAC هي رحلات أمانة وداعاً.

توم ديل:

شكرًا لك، توم.

منال إسماعيل، رئيس GAC:

قبل أن يغادر الجميع، مرة أخرى، يسرني مرة أخرى أن أشكر منال على عملها الممتاز ونائبها على العمل الدؤوب والممتاز. شكرًا جزيلاً.

ممثل ترينداد وتوباغو:

AR

برشلونة – اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: جلسة صياغة بيان اجتماع (4) ICANN63

[نهاية النص المدون]